Ա. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 281 ՇԱԲԱԹ 8 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1884 (Ն. Տ.) 20 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 3 ՌԷՊԻՒԼ ԷՎՎԷԼ 1302

40 ՓԱՐԱ.

ՊԱՅՄԱՆՔ

Ծանուցման տողը մէկ անգամի համար 3 ղուրուշ · երկու անգամի համար 2 ղուրուշ է. աւելի անգամներու համար զատ սակարկութիւն կըլլայ։

Օրագրոյս վերաբերեալ նամակ կամ որ և իցէ գրութիւն պէտք է ուղղել

«Առ խմբագրութիւն ԱՐԵՒԵԼՔ օրագրի»
ԽՄԲԱԳՐԱՏՈՒՆ. Ղալաթիա, Նորատունկեան խան,
իսկ գաւառներէն հետեւեալ հասցէիւ՝

درعليه‌ده غلطه‌ده نورادونكيان خانده { اردولك }
غزته‌سى اداره‌سنه

Les annonces sont reçues
à l'EASTERN AGENCY,
Karakeuy, Déirmén han

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

40 ՓԱՐԱ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ	համար	Տարեկան	դահեկան	արծաթ	200
»	»	Վեցամսեայ	»	»	100
»	»	Եռամսեայ	»	»	50
»	»	Հատով	»	»	1
Գաւառաց	համար	Տարեկան	»	»	240
»	»	Վեցամսեայ	»	»	120
»	»	Եռամսեայ	»	»	60
Օտար	երկիրներ	Տարեկան	Ֆրանք		56
»	»	Վեցամսեայ	»		28

Դուրս ղրկուած լրագրաց համբու ծախքը խմբագրութեան վրայ է։

Ծանուցմունք կընդունուին
ԻՍԴԸՐՆ ԷՃԷՆՍԻ
գործակալութեան ձեռամբ, Քարաքէօյ, Տէյիրմէն խան

Կ. ՊՈԼԻՍ
ՇԱԲԱԹ 8 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ՄԱՍԻՍ, հաստատեալ յամին 1852, կը հրատարակուի այժմ իբրեւ Շաբաթաթերթ։

ՄԱՍԻՍ Շաբաթաթերթի մէն մի թիւը կը պարունակէ նոյն շաբթու Ազգային, Ներքին, Արտաքին, Քաղաքական և Դրամական բոլոր կարեւոր լուրերն ու տեղեկութիւնները։

ՄԱՍԻՍ Շաբաթաթերթն, իւր մէն մի թուով, կը հրատարակէ նաեւ Խմբագրական Տեսութիւններ, ազգային, քաղաքական, ընկերային, ընտանեկան և տնտեսական նիւթերու վրայ։

ՄԱՍԻՍ Շաբաթաթերթին ամեն թիւը կը պարունակէ նաեւ օգտակար յօդուածներ գիտական և պատմական զանազան նիւթոց վրայ, հետաքրքրաշարժ և բարոյալից նորավէպեր, և ընտիր թարգմանութիւններ ու քերթուածներ։

ՄԱՍԻՍ Շաբաթաթերթն Հանդէս մ'է և Լրագիր մ'է միանգամայն։

ՄԱՍԻՍ Շաբաթաթերթի մէն մի թիւը կը բաղկանայ մանր և հոծ տառերով կազմուած 20 երեսներէ, և տարին կը կազմէ աւելի քան 1,000 երեսներէ բաղկացեալ ընտիր հատոր մը մաքուր տպագրութեամբ, իւր ցանկերովը միասին։

ՄԱՍԻՍ Շաբաթաթերթի տարեկան գինն է միայն ԿԷՍ օսմանեան ոսկի, և վեցամսեայն՝ ՔԱՌՈՐԴ օսմանեան ոսկի։ Զատ թիւ կը ծախուի 60 փարա գնով։ Թղթատարութեան տարեկան ծախքն է միայն 15 ղրուշ։

ՇԱԲԱԹԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ
ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԻՃԱԿ

Հոգելոյս Պատրիարքին թաղման օրն Ազգ. ժողովն որոշեց Նոր Պատրիարքին ընտրութիւնը կատարել մէկ ամիսէն։ Աւասիկ ամիսէն աւելի միջոց մը, ազգային այն դառն կորստեան քառասնօրեակը լրացած է արդէն, և Ազգը Տեղապահ մը հազիւ կրցաւ ունենալ շաբթուս մէջ։ Ամենապարզ գործոց մէջ իսկ չարունակ երեւան ելնող այս դժուարութիւնք և յապաղմունք սառուցիւ շատ տխուր մտածումներ կրնան ներշնչել։ Ընդհանուր և յոյժ բանաւոր փափաք մը կայ, որ ազգային մարմինք, մեծ թէ փոքր, աւելի պարզութեամբ՝ չըսենք առաւել անկեղծութեամբ՝ նկատեն ազգային խնդիրներն, և անպէտ նրբութեամբք զանոնք աւելի խճողացնելու, դժուարացնելու և ազգային գործերն անել ճամբու մէջ մղելու աղետաբեր ունակութիւնը մի կողմ թողուն։

Ուրեմն, ինքնին շատ պարզ գործ մը, Պատրիարքական Տեղապահի մ'ընտրութիւնը, շաբթուս մէջ կատարեցաւ՝ ծանր խնդրոյ մը, գերագոյն կարեւորութեամբ օժտեալ ընտրութեան մը ամեն հանգամանքները կրելէն յետոյ։ Մնաց որ, կատարուած ընտրութեան դէմ ո՛չ միայն ըսելիք չունինք, այլ նաեւ շատ գոհ ենք. զի, որպէս յառաջագոյն գիտել տուած էինք, միակ միջոցն էր այս՝ ձգձգեալ կացութեան մը պատուաւոր ելք մը տալու։ Թէ Տեղապահն եպիսկոպո՞ս պարտի լինել թէ վարդապետ, պատշաճութեան խնդիր մ'է այս, և ո՛չ թէ օրինական կէտ մը. զի Սահմանադրութիւնը չի պահանջեր որ անպատճառ եպիսկոպոս լինի Տեղապահն։ Այս տեսութեամբ, Խառն ժողովոյ մէջ յիշուած «բացառութիւն» բառը փոքր ինչ անհասկընալի կը թուի մեզ։ Երբ ընդհանուր փափաք կայ փութացնելու Պատրիարքին ընտրութիւնն, ո՛չ օրինաց ո՛չ ալ պատշաճութեան հակառակ է Տեղապահութեան նախաօրեայ պաշտօնն յանձնել Պատրիարքական Փոխանորդի մը։ Եթէ այս առժամանակեայ ընտրութիւն կրնայ նշանակել մասնաւոր պատիւ մը այն եկեղեցականի համար որ Տեղապահ կ'ընտրուի, արդար է յիշել թէ ներկայ Պատրիարքական Փոխանորդն ալ, իւր բազմամեայ անձնուէր և լուրջ պաշտօնավարութեամբ, կատարեալ իրաւունք ստացած էր այդպիսի պատուոյ մը, որուն համար կրնանք շնորհաւորել զինք։

Ցուսանք թէ, Տեղապահին հաստատման հետ, Նոր Պատրիարքին անմիջական ընտրութեան արտօնութիւնն ևս անյապաղ կը շնորհէ Կայսերական Կառավարութիւնն։ Ընտրելի հանդիսացող Եպիսկոպոսունք ոմանք Ներքին տագնապէ մը և Ազգն անգլուխ և անխնամական վիճակէ մը ո՛րչ կրբալի միայն կրնան շուտով ազատել։

* * *

Ներսէս Վարժապետեան Ուսումնարանի Ընկերութեան Գործադիր Մասնախմբին շաբթուս մէջ Քաղաքական Ժողովոյ հետ ունեցած բանակցութիւնը լաւագոյն արդիւնք տուաւ։ Երկուստեք զիջումներ եղան, և այսու պատուաւոր և ազգօգուտ համաձայնութիւն մը գոյացաւ։ Վարչութիւնը, Ներսէս Վարժապետեան Ուսումնարանի Ընկերութիւնը վաւերացնելու համար, կը պահանջէր որ Ընկերութիւնը նախապէս 2,000 ոսկի գնէր Վարչութեան տրամադրութեան ներքեւ, Կեդրոնական վարժարանը բանալու համար։ Բայց շաբթուս մէջ Վարչութիւնը փութաց վաւերացնել յիշեալ Ընկերութիւնն և անոր բանալ առաջադրած ազգային հանգանակութիւնը, Կեդրոնական վարժարանի բացման գործն ևս նմա յանձնելով։ Գործադիր Մասնախումբն ալ, որ ի սկզբան միայն Ներսէս Վարժապետեան Ուսումնարանի համար կը խնդրէր Վարչութեան արտօնութիւնը, շաբթուս մէջ յանձն առաւ աշխատիլ նաեւ Կեդրոնական վարժարանի բացման։

Ներսէս Վարժապետեան Ուսումնարանի Ընկերութեան Հիմնագիրը, կամ հինգ հիմնական պայմանները, զորս Քաղաքական Ժողովը վաւերացուց շաբթուս մէջ, սոքա են.

Ա. Ի պատիւ հանգուցեալ Պատրիարքին վայելուչ շիրիմ մը կանգնել Մայր Եկեղեցւոյ մէջ։

Բ. «Ներսէս Վարժապետեան» անուամբ Ուսումնարան մը հաստատել, ուր ընդունուին տեղացի և գաւառացի թոշակաւոր և ձրիավարժ աշակերտներ, գիշերօթիկ և ցերեկեայ։

Գ. Վեհ. Սուլթանին կողմէ Հոգելոյս Պատրիարքին նուիրեալ Օրթագիւղի տանը մէջ բանալ առ այժմ այդ վարժարան։

Դ. Արդէն ստորագրեալ 1450 ոսկւոյ գումարն յատկացնել սոյն վարժարանի բացման և նախնական ծախուց։

Ե. Անմիջապէս ամեն երկրի ազգայնոց հրաւէր կարդալ հանգանակութեան մասնակցելու, արդիւնքն եկամուտի վերածելով գալրոցին կացութիւնն ապահովելու և աղքատ աշակերտներ ընդունելու համար։

Քաղաքական Ժողովը շատ խմաստութեամբ և ազգասիրութեամբ վարուեցաւ շաբթուս մէջ, այլ ևս չվարանելով իւր պաշտօնական վաւերացումը տալու այսչափ օգտակար, այսչափ ժողովրդական գործի մը։

Բայց սառուցիւ ի սէր Ազգին մեծագոյն գոհունակութիւն մը յանձն առաւ Ներսէս Վարժապետեան Ուսումնարանի Գործադիր Մասնախումբը, Կեդրոնական Վարժարանի բացման համար ևս նուիրելով իւր աջակցութիւն։ Եթէ այս նոր բեռն ևս կրել չի յօժարեր, տակաւին ո՛չ ոք իրաւունք կ'ունենար դանդատելու Գործադիր Մասնախմբէն, և ընդհակառակն ամեն պատճառ կ'ունէինք գոհունակութիւն յայտնելու այն երկու ձեռնարկութեան համար որոց ի սկզբան կ'ուզէր սահմանափակել իւր ջանք ու խնամք։ Բայց երբ Գործադիր Մասնախումբն երեք կարեւոր ձեռնարկներ միանգամայն ի գլուխ հանել կ'առաջադրէ, այսինքն յանձն կ'առնու Շիրիմ մը կանգնել Հոգելոյս Պատրիարքին, անոր անուամբ նուիրեալ գիշերօթիկ և ցերեկեայ Ուսումնարան մը բանալ, և միանգամայն Կեդրոնական Վարժարանով մը օժտել Ազգը, տարակոյս չունինք թէ ամեն ազգասէր Հայ ի սրտէ շնորհակալ պիտի լինի, և յաջողութիւն պիտի մաղթէ այս ամեն ձեռնարկութեանց։

Բայց Գործադիր Մասնախմբին ըստանձնած ձեռնարկներուն գեղեցկութիւնն և օգտակարութիւնը լոկ խօսքով գնահատել չի բաւեր։ Մասնախմբին և Ընկերութեան անդամք նիւթական և բարոյական շատ զոհողութիւններ անշուշտ պիտի ընեն յաջողապէս ի գլուխ հանելու համար այս երեք տարբեր գործեր. Բայց Ներսէս Պատրիարքին անունն և ազգային դաստիարակութեան դատը միայն քանի մը անհատից սեփականութիւնը չեն։ Կոչում պիտի լինի հանրային նպաստի, և կը յուսանք թէ ժողովրդեան ամեն դասերն ալ նպաստաւոր պատասխան մը պիտի տան ըստ կարի։ Կը յուսանք մանաւանդ թէ կատարուող ձեռնարկներուն բնութեան վրայ չահախնդրական խեղաթիւրումներ չպիտի մոլորեցնեն ժողովրդեան միտքը։ Սովորութիւն եղած է հարուստ ազգայինները ներկայացնել իբրեւ առանձին դաս մը և ժողովուրդը՝ բոլորովին տարբեր դաս մը։ Բայց երբ ազգային գործ մը կայ ի գլուխ հանելու, ծիծաղելի է այսպիսի խտիրներ դնել, և հայ ընկերութեան արդէն տկար ոյժերն անջատման պատճառաւ ևս առաւել տըկարացընել։ Միայն հարուստները չեն որ սիրեն զՀոգելոյս Ներսէս Ս. Պատրիարքն, որ ժամանակիս ամենէն ժողովրդական Պատրիարքն հանդիսացաւ։ Միայն հարուստները չեն որ պէտք ունին լաւ վարժարանաց՝ իրենց տղայքը կրթելու համար։ Ինչպէս բոլոր Ազգին սիրելի է հանգուցեալ Պատրիարքին անունն, ինչպէս բոլոր Ազգը պիտի օգտի բացուելիք երկու բարձրագոյն վարժարաններէն, տարակոյս չունինք թէ բոլոր Ազգը պիտի նպաստէ այս նշանաւոր ձեռնարկութեանց յաջողման։ Մնաց որ, այդ ձեռնարկութեանց գլուխ կանգնող ազգայինք ճշդապէս հարուստ դասէն միայն չեն առնուած. զի հայ ընկերութեան զանազան դասերը միանգամայն ներկայացեալ են Գործադիր Մասնախմբին մէջ։ Այսպիսի Մարմնոյ մը գործը միայն հարուստներու գործը չի կրնար համարուիլ, մինչեւ հարուստներու մասնակցութիւնն ինքնին գրաւական մ'աւելի է գործին վերջնական յաջողութեան։ Սոքա միեւնոյն հարուստներն են որ ի նպաստ Հայաստանի սովելոց հանգանակեցին և ամենայն ճարտարութեամբ ու հաւատարմութեամբ գործածեցին 35,000 ոսկւոյ պատկառելի գումարն։ Այս միեւնոյն հարուստներն են նաեւ որ տարիներէ հետէ յաջողապէս կը մատակարարեն Ազգային Հիւանդանոցը, չխնայելով իրենց դրամն ու ժամանակն։ Անոնք, այժմեան ուսեալ և ազգասէր երիտասարդութեան աջակցութեամբ, հիմակ ալ կ'աշխատին ինչ ինչ գերազանցապէս ազգօգուտ նպատակներու համար, այնպէս որ չափազանցութիւն չէ ըսել թէ կատարելի գործն, իւր ծանրութեան հակառակ, յաջողութեան ամեն կարելի պայմանները կը կրէ այժմէն. Վըստահելի Մարմին մը, փորձեալ կարողութիւններ նիւթական թէ բարոյական, և յոյժ ժողովրդական նպատակներ, — ասոնք են գլխաւոր տարրերք այն ձեռնարկութեան որուն շաբթուս մէջ Ազգ. Վարչութիւնն հաճեցաւ տալ իւր պաշտօնական վաւերացում։ Ժողովուրդն ևս անշուշտ պիտի տայ իւր վաւերացում, երբ կոչում լինի իւր նիւթական օժանդակութեան։

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

Պ. ՊԻՍՄԱՐՔ ԵՒ ԻՒՐ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆ

Պիսմարք իշխանին գործը դէչ է գերմանական Նորակազմ Խորհրդարանին մէջ։ Թէեւ հազիւ մէկ ու կէս ամիսէ ի վեր ընտրուած է, այդ Խորհրդարան յոյժ անկախ միտք մը ի հանդէս կը բերէ, և գլխի ցաւ կը պատճառէ Երկաթեայ Նախարարապետին։ Արդէն երեք անգամ է որ Կառավարութիւնը պարտութիւն կրեց նոր Խորհրդարանին առջեւ։ Ընդդիմադիր կուսակցութիւնն իւր վերջին յաղթանակը տարաւ 20,000 մարքի խնդրոյ մը վրայ, զոր Կառավարութիւնը կը պահանջէր՝ Արտաքին գործոց Պաշտօնարանին մէջ նոր պաշտօն մը հաստատելու համար։ Ըստ իւր սովորութեան, Պիսմարք իշխանը ստիպողապէս պնդեց Կառավարութեան պահանջած գումարը տալու պէտքին վրայ։ Բայց մեծամասնութիւնն հակառակը վճռեց 119 ի դէմ 141 ձայնիւ։ Այսպէս իւր խորհելու և գործելու ազատութիւնն հաստատելով, գերմանական Խորհրդարանն անշուշտ լաւ կ'ընէ։ Երեսփոխանական դրութիւնը կրնայ պատշաճիլ ազգի մը կամ ոչ. բայց ուր որ գոյութիւն ունի, հարկ է որ լոկ խրտուիլակ կամ խաղալիկ մը չդառնայ։ Եթէ ազգի մը Երեսփոխանք պարտին գոււմարել պարզապէս Նախարարի մը կամ Վարչութեան մը հրամանագրերն արձանագրելու համար և ո՛չ ուրիշ նըպատակաւ, լաւագոյն է որ իրենց տուները մնան։ Դրամի խնդրոյ մէջ մանաւանդ Խորհրդարանք մասնաւոր իրաւունք մ'ունին լսուելու։ Իսկ Պիսմարք իշխանն այս տեսութեամբ չի նայիր խնդրոյն վրայ։ Երբ դիմադրութեան պատահի, սովոր է ընդդիմաբաններն հարուածել հեգնական և ամբաստանական սաստիկ ոճով մը։ Իւր կարծեաց համեմատ լինել չուզող Երեսփոխանք «արմատական» և «հանրապետական» են անպատճառ, չատ անգամ ալ նաեւ «թշնամի գերմանական միութեան»։ Բայց այս վերջին կէտի վրայ օտարազգիք Պիսմարք իշխանէն տարբեր կը խորհին։ Գերմանաց ստուար մեծամասնութիւնն անձնուէր կ'երեւի իւր Կայսեր, բայց իբրեւ գերմանացի՝ և ոչ թէ իբրեւ բրուսիացի՝ Վեհապետի մը։ Իսկ բազմաթիւ Գերմաններ զՊիսմարք իշխան կը նկատեն իբրեւ բրուսիացի ազնուական մը, և ինք, իշխանը, չատ հոգ չըներ փարատելու զայս տպաւորութիւն։ Հետեւանքն այս է որ Գերման ազգին ամենամեծ մասը, թէեւ երախտագիտութեամբ կը յիշէ Պիսմարք իշխանին փառաւոր ծառայութիւններն առ հայրենիս, օգտակար դատած է սակայն ընտրել երեսփոխանական այնպիսի մեծամասնութիւն մը, որ ժողովրդեան խօսք տուած է կուրօրէն չըհետեւիլ Իշխանին խորհրդոց։ Ոչ ապերախտութիւն ո՛չ ալ անհաւատարմութիւն է հակառակիլ Կառավարութեան ներկայացուցած ծրագրերուն։ Լորտ Զաթամ ազնուապէս տիրած էր անգլիական ժողովրդեան սրտին՝ իւր մատուցած կարեւոր ծառայութեամբք. բայց դուցէ իւր մահը փութացուց՝ ապարդիւն ջանք մ'ընելով արդիլելու

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

)(108)(

ՑՈՐԴԻՈՆԷ ՏԻՒ ՊՈՒԱԳՈՊԷ

ՊԱՐՈՆ ԼԸՔՈՔԻ ԾԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

ՊԱՐՈՆ ԼԸՔՈՔ ԿԸ ԳՈՐԾԷ

Դ.

Ասկէ զատ, տղուն մահն անոնց օգտակար լինելու համար պէտք է որ հաստատուի, պէտք է որ մահուան վկայագիր մը ցոյց տան։

Այդ ալ չէն կրնար ընել, վասն զի երբոր այնպիսի վկայագիր մ'երեւան հանեն, իրենք զիրենք կը մատնեն։

— Արդէն եղած բաներն ընելու կարող սրիկաներն ադոր ալ հնարք կը գտնեն։ Չէ՞ք դուշակեր թէ կրնան այնպէս կարգադրել որ զաւկիս մարմինն ամայի տեղ մը ձգուած լինի հեռի իրենց բնակավայրէն։ Լրագիրք ալ կը հրատարակեն թէ սպանեալ փոքրիկ աղջիկ մը գտնուած է։ Ես ալ ձեռնարկներ կ'ընեմ իմանալու համար թէ արդեօք իմ զաւա՞կս է, և երբոր ճանչեմ, մահուան վկայագիրը կը չինուի։

Եւ այնուհետեւ իրենք երեւան կ'ելնեն։ Գուցէ իսկ զգուշութիւնը մինչեւ այն աստիճան հասցնեն, որ մէկ կամ երկու տարի յետոյ պահանջեն ժառանգութիւնը։

Հայր Վինէ անմիջապէս չպատասխանեց այս կանխատացութեանց, զորս յուսահատութիւնը կը թելադրէր Քամպըրմէրի։

Կը հաւնէր որ բաւական իրաւացի էին, բայց չհաւատալու ինչ ինչ պատճառներ ունէր, զորս չէր ուզեր յայտնել Քամպըրմէրի, և որոց գլխաւորն այս էր թէ աքծանողին դատրիկը չէր միակ ժառանգ, և թէ զայն սպաննելը բաւական չէր առեւանգողներուն՝ Օ'Սիւլիվանի ժառանգութիւնն յօգուտ իրենց գրաւելու։

Թերէզ Լըքոնթ ալ նոյն վտանգին մէջ էր, և քանի որ Թերէզ Լըքոնթ ազատ մնար այն վտանգէն, ժառանգութեան գողերը չէին կրնար հանիլ իրենց նպատակին։

Հայր Լըքոք արդէն յատակագիծ մը չինած էր Լուիի նշանածը վտանգէ պահպանելու համար, և անօգուտ կը դատէր իւր այն յատակագիծն հասկցնել Քամպըրմէրի։

Բաւ համարեց ըսել անոր քաղցրութեամբ.

— Սիրելի՛ պարոնս, պէտք չէ ամեն բան սև գոյներով տեսնել։ Թոյլ տուէք ինձ գործել, և պիտի տեսնէք որ գործերը ձեր կարծածէն աւելի լաւ ընթացք մը պիտի առնուն. ես այսպէս կը յուսամ, և գրեթէ հաւատացի եմ։

Եթէ ձեր չահերն ինձ յանձնելու գիտաւորութեան վրայ էք միշտ, հաճեցէք նախ ցոյց տալ ինձ այն թուղթերն, որոց վրայ հիմնելով կը կարծէք թէ ձեր աղջիկը ժառանգ է։

— Թուղթե՞րս։ Իմ քով գտնուածները մեծ բան մը չեն ապացուցաներ։ Ձիս ատ բերող բարեկամս անշուշտ խօսած է ձեզ։ Դիր մ'է, զոր վախճանեալ զօքանչս թողած էր իմ կնոջ՝ ուրիշ շատ մը թուղթերու հետ, և ես երբեք ուշադրութիւն պիտի չընէի այն գրին, եթէ մարդ մը, որուն անունը բարեկամս պարտի ըսած լինել ձեզ, չի գար անցեալներն և չըսէր ինձ թէ Մարթայի հեռաւոր ազգականներէն մին հարստութիւն թողած էր անոր...։ Այն մարդն ոչ ևս տեսայ, թէ և քանի քանի անգամ իւր տունը գնացի։

— Թուղթը ձեր վրա՞յ է։

— Այո՛, ըսաւ Քամպըրմէր գրպանը խառնելով։ Աւասիկ։ Առէք և ձեր քով պահեցէք որպէս զի քննէք. ինձ պէտք չէ. վասն զի ես այժմ զաւակս գտնելէ զատ ուրիշ հոգ չունիմ։

— Ես կը գտնեմ ձեր զաւակն, ինչպէս նաև ժառանգութիւնը, պատասխանեց հայր Վինէ, իւր թղթապանակին մէջ դնելով աքծանողին տուած թուղթը։

Միանգամայն ոտքի վրայ ելաւ հասկցնելու համար իւր յաճախորդին թէ տեսակցութիւնը վերջացած էր։

Կը փափաքէր ժամ մ'առաջ կարդալ զայն թուղթ, որոյ մէջ կը դըտնուէր Թերեւս այն արևնառուշտ առեղծուածին լուծումը՝ զոր ո՛չ ոք կըրցած էր դուշակել։

Բիէտուշ, որ կէս խօսքով կը հասկընար, տեսաւ որ իւր վարպետն ուրիշ ըսելիք մը չունէր Քամպըրմէրի։

Մնաց որ իւր հիմնադիրն արդէն գծուած էր. որոշած էին Պ. Լըքոքի հետ թէ ունկնդրութիւնը վերջացածին պէս՝ պիտի մեկնէր Քամպըրմէրի հետ, և քիչ յետոյ անկէ բաժնուելով Կրանտ-Օթէլ պիտի մտնէր ճարպկութեամբ, և սախական տնտեսի դերը ձեռք պիտի առնուր նոյն երեկոյին, որովհետեւ Նապաբը թատրոն երթալու համար պէտք ունէր իրեն։

Ուստի ջերմ շնորհակալութիւններ յայտնելով օրէնսգէտին, դուրս ելաւ Մարթայի հօր հետ։

Կարծեցեալ հայր Վինէ յուղարկաւոր գնաց անոնց մինչեւ դուռն, և տասն վայրկեան յետոյ ինքն ալ կանգեղները մարեց և դուրս ելաւ։

Որչափ և կը փափաքէր ժամ մ'առաջ տեղեկանալ Քամպըրմէրի թողած թուղթին պարունակութեան, զսպեց իւր անհամբերութիւնն և թողուց անոր ընթերցումն այն պահուն, ուր միայնակ պիտի նստէր Կրանտ-Օթէլի գեղեցիկ բնակարանին մէջ։

Ուստի չէր ուզեր վայրկեան մ'իսկ կորսնցնել վերստին Պահուրի իշխան լինելու համար, որովհետեւ իւր երեկոյթին բոլոր ժամերն իրենց յատուկ զբաղմունքն ունէին։

Նոր Օբերայի օթեակին մէջ պիտի երեւնար, ուր նոյն երեկոյին արտասովոր ներկայացում մը պիտի տրուէր ի նպաստ օտարազգի դերասանի մը։

Թոլլիա և Արապելլա ծանուցեր էին թէ ներկայ պիտի գտնուէին, և Պ. Լըքոք կ'ուզէր տեսնել զանոնք։

Հազիւ ժամանակ կը մնար իրեն պատրաստուելու, և գիտէր որ հնարիմաց Բիէտուշ միջոց մը կը գտնէր իւր ընկերէն շուտով բաժնուելու և գրեթէ իւր տիրոջ չափ շուտով Կրանտ-Օթէլ մտնելու։

Ուստի Պ. Լըքոք մեղմով ճանբայ ելաւ և առանց միջադէպի Ռոքէթ փողոցն հասնելով, ուղղակի գնաց գտնել իւր կառքն։

Հարկ եղաւ իրեն անգամ մ'ալ անցնիլ այն աղետաւոր հրապարակէն, ուր մարդ կը գլխատուի, և դըլուխն անդին դարձունել, որպէս զի չտեսնէ բանտին տխրատեսիլ որմերն, և այն բարձր դուռն, յորմէ դուրս կ'ելնեն դէպ յաւիտենականութիւն ուղեւորող դատապարտեալք։

Առանց միջադէպի հասաւ արտաքին Պուլվարն, ուր Բիկաչի բարեկամը գտաւ, կառքին աթոռակին վրայ նստած, մտրակն ի ձեռին։

Այս տխպար կառապան չէր բռնուած շրջակայ գինետանց հրապարակներէն, և իւր պաշտօնավայրը չէր թողած։

Տեղն ամայի էր, և ոչ ոք գտնուեցաւ անդ, որ տեսնէր օրէնսգէտին այնպիսի չքեղ կառք մը նստիլը։

Ճանբան ըստ սովորութեան կատարեց իւր կերպարանափոխումն։ Երբոր Կրանտ-Օթէլ հասաւ, հայր Վինէ դադրած էր գոյութենէ, և Պահուրի իշխանն առաւել քան երբեք վեհապանծ երեւցաւ օթեւանին սպասաւորաց, որք իւր բնակարանն առաջնորդեցին զայն։

Իմացաւ անոնցմէ թէ իւր տնտեսն եկած չէր տակաւին, բայց գիտէր որ չպիտի յամենար, և Քամպըրմէրի թողած թուղթը կարդալու համար պէտք չունէր անոր։

Մինակ մնալուն պէս, երկու բազմաստեղնեան աշտանակներով լուսաւորեալ սեղանի մ'առջև նստաւ, և այն թանկագին թուղթը քննել սկսաւ։

Լայն թերթ մ'էր ժամանակէն դեղնած և գրերով ծածկուած, մանր գիրերով, որոց մելանը դժգունած լինելուն պատճառաւ դժուարընթեռ եղած էին։

Վերի գլուխը Պ. Լըքոք սա տողերն ընթերցաւ, որք դողդոջուն ձեռքով մը գրուած կը թուէին։

«Վայրկեանէ վայրկեան մահուանս սպասելով, հետեւեալ տեղեկութիւնները կը թողում Քաթէրին դստերս, և կը յուսամ որ կրնան օր մը ծառայել իրեն կամ իւր որդւոց՝ մեր ազգատոհմին հարստութեան քանի մը բեկորներն ազատելու, զոր իմ ողբացեալ հայրս դժբաղդաբար անգլիացի վաշխառուներու յանձնած է։»

Ստորագրեալ Ելիզապէթ Օ'Սիւլիվան, Տիկին Կիչառ, և թուագրեալ 11 սեպտեմբեր 1838 յՄայվիլ։

Ետոյ կուգար ցուցակ մը, որ զատարար և զուգահեռաբար կը դասակարգէր մի և նոյն բունէն ելած այլ և այլ ճիւղերն։

Հինգ ճիւղեր կային, որոց վրայ տարածուած էր խոշոր գրերով ազգատոհմին սկզբնահօր անունը.

«ՄՕՐԻՍ ՏԱՎԻՏ Օ'ՍԻՒԼԻՎԱՆ։

Ազնուական իռլանտացի, հարէօրպրերի հետեւակազօրքոյ։»

Այս անուան և տիտղոսներուն ետեւէն կուգար հետեւեալ յիշատակութիւն.

«Ծնեալ յամի 1759 ի Տըպլին, վախճանեալ ի նմին քաղաքի յամի 1810, թողլով իմ ողբացեալ մօրմէն, որ իրմէ վեց ամիս առաջ մեռած էր, հինգ զաւակ, որք են.

«1. Ճաք-Բաթրիս Օ'Սիւլիվան, ծընեալ ի 1780, ուղեւորեալ 1799 ին ի Քանատա, դրօշակիրի աստիճանաւ, յետոյ Արեւելեան-Հնդկաստան անցած, ուստից չվերադարձաւ երբէք, ըստ իմ գիտութեան։

(Շարունակելի)

Ամերիկեան Անկախութեան ճանաչումն Անգլիոյ կողմէ, և ո՛չ կը տարակուսի թէ յայտնի մասին Լորտ Չաթամ անիրաւ էր և ա՛յդ իրաւունք ունէր ։ Իտալացիք Վիքդոր Էմմանուէլի և Կաւուրի կը պարտին իրենց ազգային միութիւն. բայց Վիքդոր Էմմանուէլի նախարարք յաճախ դժուարութեանց կը հանդիպէին Խորհրդարանին մէջ, և Կարիպալտի քանիցս պարտաւորեցաւ քաշուիլ Գափրերա ։ Այնու հանդերձ Իտալացի Երեսփոխանաց ընդդիմադիր կուսակցութիւնը մատնիչներէ չէր բաղկացած, ո՛չ ալ Իտալիոյ Թագաւորական գերդաստանը կը մոռնար թէ ո՛վ բերած էր զՆափոլի իտալական միացեալ Թագաւորութեան դրօշին ներքեւ ։ Սահմանադրական ընդդիմադիր կուսակցութեան մը բացայայտ պարտականութիւնն է քննադատել իրեն ներկայացեալ ամեն ծրագիր, և մերժել ինչ որ ազգին շահուց անհամաձայն կը կարծէ ։ Ընդդիմադիր կուսակցութեան պարտքն և իրաւունքն է նաեւ քննել Կառավարութեան արտաքին աշխարհավարութիւնն, և երբ պատշաճ դատի՛ պարսաւել ։ Արդարեւ միացեալ Գերմանիոյ Խորհրդարանն Անգլիոյ Երեսփոխանաց Ժողովոյն չափ պարզ կազմութիւն մը չունի, և Նախարարութեան և Ընդդիմադիր կուսակցութեան միջեւ այնչափ որոշ գիծ մը քաշուած չէ ։ Այս պատճառաւ Պիսմարք իշխանը կը քննադատէ նորակազմ Խորհրդարանն, ըսելով թէ կուսակցութեանց լաբիւրինթոս մ'է ։ Բայց վերջապէս Բեյխսդագին մէջ ալ կան զանազան խմբակներ որք ընդդիմադիր կը հանդիսանան, և այս կը բաւէ ։ Ցարդ Պիսմարք իշխանն արտաքին գործոց վարչութեան մէջ որ և է ծանր քննադատութիւն չէ լսած. բայց հաւանօրէն շատ չանցած Խորհրդարանն իր ոյժը պիտի փորձէ նաեւ այս ասպարէզի վրայ, և Պիսմարք իշխանէն արտաքին գործոց համար բացատրութիւնք պիտի խնդրուին, ինչպէս Սըր Սթաֆորդ Նորթքոթ կը խնդրէ Պ. Կլատսդոնէ և Պ. Ֆրէյսինեօ՝ Պ. Ժիւլ Ֆերրիէ։ Պիսմարք իշխանն արտաքին խնդրոց վրայ հարկաւ առաւել համարձակութեամբ պիտի հեգնէ Երեսփոխանաց հետաքրքրութիւնն, և առաւել անհոգ դէմք մը պիտի ցուցնէ անոնց քննադատութեան (*) ։ Բայց այն օրն որ գերմանական Խորհրդարանն առաւել ամբողջովին տէր լինի իւր իրաւանց և ի կիր առնու զանոնք, անշուշտ աւելի օգտակար պիտի լինի թէ՛ Գերմանիոյ և թէ՛ համայն աշխարհի համար թերեւս ։ Երկաթեայ Նախարարապետն ինչ տրամադրութիւններ ալ ունենայ ներքնապէս, տարակոյս չկայ թէ գերմանացի ժողովուրդն անձնուէր է խաղաղութեան դատին, և ժողովուրդն ո՛րչափ առաւել ազդու ձայն մ'ունենայ կայսրութեան արտաքին աշխարհավարութեան տնօրինման վրայ, ա՛յնչափ առաւել յոյս կրնանք տածել թէ Գերմանիա պատերազմական ձեռնարկութիւններու չպիտի մղուի ։

ԶԱՆԱԶԱՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՔ

Կը հաստատուի թէ Իտալացիք գրաւած են Զուլլայի նաւահանգիստը, Մասուայի մօտ, Անգլիացւոց համախոհութեամբ, որք չէին ուզեր որ Ֆրանսացիք տիրեն այդ նաւահանգստին ։ Բայց Զուլլա, Ֆրանսացւոց կողմէ գրաւուած Թաճուրայի և Անգլիացւոց կողմէ գրաւուած Պերպերայի պէս, Վեհ. Սուլթանին դերիշխանութեան ներքեւ կը համարուի, քանի որ երբեմն Եգիպտացւոց ձեռքն էր, և վերջերս ալ եգիպտական պահակախումբ մը կար հոն։ Հետաքրքրաշարժ է եւրոպական Տէրութեանց ոմանց համարձակութիւնն, որով առանց ուրիշ Տէրութեան մը իրաւանց մասին հոգ ընելու, իրենց մէջ կը բաժնեն Կարմիր ծովու ափրիկեան եզերքը։

—Ուշադրութիւն կը գրաւէ Գերմանիոյ ընթացքն Եգիպտոսի մէջ, ուր Պիսմարք իշխանը, չէզոք դիրք մը բռնելէ հեռի, Անգլիայէն զատ միւս Տէրութեանց գլուխը կ'անցնի՝ հականգլիական քաղաքականութիւն մը յառաջ տանելու համար։ Երեկ ծանուցինք որ Գերմանիա և Ռուսիա կը պահանջեն մասնակցիլ Պարտուց միջազգային Յանձնաժողովոյն ։ Գահիրէէ նորագոյն հեռագիր մը կ'իմացնէ թէ, թէեւ Խտիվը կ'ուզէ Նախարարաց հետ խորհրդակցութեամբ պատասխան մը տալ, բայց Գերմանիոյ և Ռուսիոյ ներկայացուցիչք կը պնդեն որ շուտով պատասխան մը տրուի իրենց պահանջման։

(*) . — Առաջին անգամ լինելով, Պիսմարք իշխանն սկսած է արտաքին գործոց վրայ համարատուութիւն ընել Խորհրդարանին՝ արեւմտեան Ափրիկէի մէջ գերմանական գրաւմանց վրայ Անգլիոյ հետ տեղի ունեցած բանակցութիւններն հրատարակելով պաշտօնագրոց հաւաքածոյի մը ձեւով, որ Գերմանիոյ Կապոյտ Տետրակն է ։

—Իռլանտացի Ֆէնիաններ դեկտ. 14ին փորձեցին օդն հանել Լոնտոնի կամուրջն ուժանակի միջոցաւ ։ Այս եղեռնական փորձ սաստիկ յուզում պատճառեց ։

—Բօքէօ, 15 դեկտ. [illegible] կը ծանուցանէր երէկ թէ յեղափոխութիւն մը ծագած է Քորէա կղզւոյն մէջ, բայց հոն հաստատեալ գերման վաճառականք որ և է վնաս չեն կրած։ Այդ յեղափոխութեան լուրն այսօր հաստատուած է ։ Թագաւորը փախեր է, և իւր որդին և վեց նախարարք սպաննուեր են, կռիւ մը ծագած լինելով ի Սէուլ (.) ընդ մէջ չինական զօրաց և Ճարոնցւոց ։ Ճարոնի դեսպանատունն ալ հրկիզուեր է ։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Երէկ բարձրաստիճան զինուորական մ'այցելութիւն տուաւ Երուսաղէմի Ամեն. Ս. Պատրիարքին ։

Գոհութեամբ կը տեղեկանամք թէ Միացեալ Ընկերութեանց վարժարանաց ընդհանուր Տեսուչ Սարգսեան Մկրտիչ էֆէնտի վերջերս Ալաշկերտ գնացած լինելով, յաջողեր է Քարա-Քիլիսէի ազգայնոց հետ պայմանադիր կնքել վարժարանի մը բացման համար, որոյ ծախքը պիտի հոգան տեղացիք տարեկան 35 օսմ. ոսկի վճարելով։ Սոյն գումարին կանոնաւոր վճարումն ապահովուած է արդէն ։

Վաղիւ նորընտիր Տեղապահ Գեր. Տ. Գէորգ Մ. վարդապետ Բուսճուգեան Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ Գալաթիոյ Ներսէս Պատրիարքի քառասնօրէին առթիւ, և զամբանական պիտի խօսի ի Մայր-Եկեղեցւոջ ։

Տիգրանեան Մկրտիչ եպիսկոպոսէն ցաւակցութեան նամակ եկաւ ի Պատրիարքարան հոգելոյս Տ. Ներսէս Պատրիարքի մահուան առթիւ ։

Պանտրմացի Հայ մը Լոյտի ընկերութեան շոգենաւերէն միոյն մէջ մեռնելով, հանգուցելոյն գոյքերն ընկերութեան կողմանէ գրաւուեր են ։ Ազգային Պատրիարքարանն յիշեալ ընկերութեան հետ պիտի բանակցի վախճանելոյն գոյքերը պահանջելու համար ։

Ղալաթիոյ ազգային դպրոցի 8-9 տարեկան աղքատ աշակերտք երէկ երեկոյ կամուրջէն Պոլսոյ կողմը անցնիլ կ'ուզեն առանց անցագին վճարելու ։ Ոստիկանք՝ գրպաննին դրամ չունին եղեր, հաւաքիչք թոյլ չեն տար որ անցնին, և մինչև իսկ ծանր բռնութիւններ կ'ընեն յիշեալ աղքատիկ աշակերտաց, նոցա գլխարկներն առնելով և հարուածելով ։

Այս անկարգ գործի վրայ ձեռնհաս իշխանութեան ուշադրութիւնը կը հրաւիրեմք ։

Ինչպէս որ ծանուցինք արդէն, այս օրերս Փարիզի Ճեմարանն երեք նոր անդամներ ընտրեց։ Համբաւաւոր պատմագիր Մինեէի տեղ ուրիշ համբաւաւոր պատմագիր մը, Տիւրիւի փեսան Մեծն, Ժան Պաղտօ Տիւմայի տեղ ուրիշ մեծ գիտուն մը, Ժօզէֆ Պերդրան, և նշանաւոր գրագէտ մը, Կոմս տ'Օսօնվիլ տեղ, Լիւտովիք Հալէվի, Աբբայ Կոնստանդէնի անուն վէպին հեղինակն։ Ուրիշ գործեր ալ ունի Լիւտովիք Հալէվի, մանաւանդ շատ սիրուն ու զուարճալի թատերգութիւններ. այլ այն գործ, որու համար Փարիզի Ճեմարանն անմահներուն արժանի դատեց զայն, Աբբայ Կոնստանդէնի վէպն է ։ Լսած ենք թէ ազգային ականաւոր գրագէտ Օրիորդ մը այս վէպ թարգմանած է բնագրին արժանի ոճով, թէ ազնիւ թարգմանուհւոյն Վսեմ. եղբայրն, առաջնակարգ գրագէտ, գրած է ընտիր նախաբան մը որ ի վեր կը հանէ կրկին արժանեաց էական մասունքն, և թէ գործն արդէն յանձնուած է տպագրութեան ։ Կը յիշենք նաեւ թէ անցեալ երկու տարի յառաջ Մասիսի մէջ «Վահրամ» ստորագրութեամբ հրատարակուած նշանաւոր թղթակցութիւն մը Հալէվիի այս գործին համար «բոլոր խունկ է և հալուէ» ըսած էր ։ Ամեն անձինք որ այսպիսի թարգմանութեան մը լուրն ստացած են, անհամբեր պիտի սպասեն տպագրութեան ժամ առաջ աւարտելուն և փափաքելի էր որ ինչչափ հնար է շուտ տեսնենք Աբբայ Կոնստանդէնի վէպի հրատարակումը ։

«Մաքրուհեան երկսեռ վարժարանաց Հոգաբարձութիւնը պարտք կ'զգայ հրատարակել իւր շնորհակալութիւնն յայտնել Ն. Վսեմ. Մավրոյենի փաշայի, որ անհրաժեշտ զբաղմունքով մը չէր կրցած թէեւ նուագահանդիսին ներկայ գտնուիլ ի պատասխանի մեր հրաւէրին, բայց յաջորդ օրը մասնաւոր պաշտօնէի մը ձեռօք իւր համակրանքն յայտնած և 5 օսմ. ոսկի նուէր ըրած է վարժարանացս ։

Ի դիմաց Հոգաբարձութեան
Մաքրուհեան երկսեռ վարժարանաց
Պէշիկթաշի

Ատենադպիր	Ատենապետ
Տրդատ Ն. Տօսեան	Յ. Աշըգ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հոգաբարձութիւնս մեծաւ շնորհակալութեամբ կը հրատարակէ Նոյեմբեր ամսոյ նուիրատուաց անուանքը ․

Մեծապատիւ Տեարք

Վաճառական Պ. Տիմիթրաքի Բաշտիվան՝ դաշ. արծթ. 1,620 ։ Բարսեղ էֆէնտի Հալաճեան՝ 600 ։ Յովհաննէս Շահեան՝ 550 ։ Թադէոս Նահապետեան իւր ամուսնութեան առթիւ՝ ձեռամբ Ներսէս էֆ. Փափազեանի 540 ։ Ի Պարտիզակ Ս. Յակոբայ եկեղեցւոյ մէջ շրջագայած սկուտեղ հասոյթն՝ ձեռամբ Մհր. Մկրտիչ աղա Տ. Կարապետեանի 500 ։ Սամաթիոյ Խնամատար Պատ. Միութենէ՝ ձեռամբ Միհրան էֆ. Կարապետեանի 220 ։ Բարեսէր ոմն՝ 216 ։ Բարեպաշտուհի Տիկին ոմն՝ 216 ։ Նազարէթ Արապեան (խոհարար Հիւանդ.) 135 ։ Յակոբ Մարտիկեան՝ 108 ։ Գրիգոր Արապեան՝ 100 ։ Պօղոս Ենգիւքրճեան՝ 40 ։ Տիգրան Յարութիւնեանի սրճարանէ հացագին հօտ. ամսոյ՝ 20 ։ Գումար 4,865 ։

Բարեպաշտ ոմն՝ 51 օխա միս, 12 օխա իւղ, 35 օխա շաքար, 45 օխա քաշքիֆ, 2 1/2 օխա վարդեջուր, 2 1/2 օխա ձէթ ։ Բարեպաշտ ոմն՝ 100 հատ հաւ ։ Բարեպաշտ ոմն՝ 2 ոչխար ։ Ռոտոսթոյի Պատուարժան Թաղ. Խորհրդոյ միջոցաւ հաւաքեալ տեղւոյն բարեպաշտ ազգայիններէ՝ 600 օխա սոխ, 95 օխա ձաւար, 83 օխա բակլա, 12 օխա թանրիճ ։ Բարեպաշտ ոմն՝ 15 օխա միս ։ Յ. Խաչատուրեան՝ 2 օխա 350 դրամ թէյ ։ Ս. Ղ. Պարտիզպանեան՝ 600 հատ սիկառ թուղթ ։ Բարեպաշտուհի Տիկին ոմն՝ 12 զոյգ գուլպա ։ Տ. Գ. Քէլէկեան՝ 1 օրինակ «Ծիծառ» պատուական շաբաթաթերթ ։

Ի Դիմաց Հոգաբարձ. Ազգ. Հիւանդանոցի

Ատենադպիր	Ատենապետ
Տ. Կէօմիւշճեան	Մէհ. Յակոբեան

Կ. Պոլիս, 1 Դեկտ. 1884

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴՈՅ

Սամաթիոյ Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ Թաղային սնտուկին ելեւմտից հաշուեցոյցն, որ կսկսի 1877 սեպտեմբեր 1էն և կը յանգի ցվերջ յուլիսի 1881 տարւոյ ․ նոյնպէս

Գուրուչէշմէի Թաղ. խորհրդոյ պաշտօնավարութեան ներկայ տարւոյ հաշուեցոյցն, որ կսկսի 1884 յունվար 15 է և կը յանգի ցվերջ հոկտեմբեր ամսոյ, ըստ օրինի Տնտեսական խորհրդոյ ներկայացուած և յիշեալ երկու հաշուեցոյցներուն յար և նման մէկ մի օրինակն նոյն թաղերու եկեղեցեաց բակին ի տես թաղեցւոց կախուած է ։

Տնտեսական խորհուրդն այսու պաշտօնական ծանուցմամբ հրաւէր կը կարդայ պատուարժան թաղեցւոց որ իրենց թաղին վերաբերեալ հաշուեցոյցին վրայ որ և է բողոք կամ դիտողութիւն եթէ ունին, թուականէս մինչև 21 օր գրաւոր կերպիւ ներկայացնեն Տնտեսական խորհրդոյ ։

Հետեւաբար սոյն պայմանաժամին լրումէն յետոյ՝ որ եւ է բողոք կամ դիտողութիւն անլսելի պիտի մնայ ։

Կ. Պոլիս 6 դեկտ. 1884 (Կնիք)

Մեծ. Մաղաքեան Գալուստ աղայի անդրանիկ որդի և ելեւմտից վերաքննութեան ատենի առաջին հաշուակալ

ՅԱԿՈԲ ԷՖԷՆՏԻ ՄԱՂԱՔԵԱՆ

Յետ կարճատեւ հիւանդութեան 27 տարեկան աւոյդ հասակին մէջ աւանդեց իւր հոգին, երէկ առաւօտ ժամը 3ին, ի խոր սուգ համակելով ամբողջ ընտանիքն և ծանօթները ։

Կը հրաւիրուին ամենայն ազգականք և բարեկամք յուղարկաւորութեան տխուր հանդիսին որ պիտի կատարուի յառաջիկայ Կիրակի, 9|21 Դեկտեմբեր, յետ աւարտման եկեղեցւոյ, Քատըգիւղի Ս. Թագաւոր եկեղեցին, ժամը 5ին, ուսկից հանգուցելոյն մարմինը պիտի փոխադրուի Գալաթ Էտիրնէ գափուի գերեզմանատունը ։

Քատը-գիւղ 8 Դեկտ. 1884

ՄԱՍԻՍ
ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ
ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ
1884 Դեկտեմբեր 8
— ο —
Պարունակութիւն
Ա. ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ. Քանի մը խորհրդածութիւններ Հայոց հողային դրութեան վրայ. Գրեց Բ. Ք.
Բ. ԿԵՆՍԱԳՐԱԿԱՆ. Լորտ Նորթպրուք, Լորտ Սէլպօրն, Սըր Չարլզ Տիլք, Պ. Չամպըրլէն, Լորտ Տէրպի, և այլն, և այլն.
Գ. ԲԱՆԱՍՏԵՂԾԱԿԱՆ. Առ կոյսն աղօթելու. Գրեց Ե. Չ.
Դ. ԶԱՆԱԶԱՆՔ. Մտքեր ծառը.
Ե. ՆՈՐԱՎԷՊ. Կարօտ մը. Գրեց * * *
Զ. ՔԱՂՈՒԱԾՔ ՇԱԲԱԹԱԿԱՆ ԼՐՈՑ. Արտաքին, Ներքին, Ազգային.
Է. ՍԻՄՈՆԷ ԵՒ ՄԱՐԻ ՎԷՊ (ԿԶԱՎԻԷ ՏԸ ՄՈՆԹԷՓԷՆ) Թարգմ. — Մ. ԶՕՊԱՆԵԱՆ ։

ՀԱՄՈՎ ՀՈՏՈՎ
ԵՐԿԱՍԻՐԵՑ
ԳԵՐ. Գ. Ծ. Վ. ՍՐՈՒԱՆՁՏԵԱՆՑ
ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Գ. ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ (ԱՐԱՄԵԱՆ)
Կը վաճառուի ի գին 10 ղրուշի բոլոր հայ գրավաճառաց և Մաքսի կարգը Թղթավաճառ Պ. Զարեհ Թորոսեանի քով ։ Կեդրոնատեղին է Արամեան տպարան Պոլիս Յակոբեան խան ։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Վեհ. Սուլթանը բարեհաճեցաւ 100 օսմանեան ոսկի պարգեւել Սեւ ծովու ազատարարաց ընկերութեան ։ Այս գումար ընկերութեան աշխատաւորներուն բաշխուեցաւ որք ջերմ բարեմաղթութիւններ ըրին վասն կենաց Ն. Կ. Վեհափառութեան ։

Ելմտական Նախարար Մինիր փաշա հինգշաբթի օրը պաշտօնատեղին չը գնաց, թէեւ անհանգստութիւն մը չունէր ։

Նախընթաց օրը Գարատաղի Նիքիթա իշխանին անուան տարեդարձը լինելով, կայսերական պալատան կողմէ յատուկ պաշտօնատար մը ղրկուեցաւ Բերա ի շնորհաւորութիւն Գարատաղի գործակատարին։ Դեսպանատանց պահակ շոգենաւերն ալ նոյն օրը դրօշակներով զարդարեալ էին և օսմանեան պահակ շոգենաւը միջօրէին թնդանօթ արձակեց ։

Հավալէ ունեցող խումբ մ'անձինք այս օրերս աղերսագիր մատուցին Վեհ. Սուլթանին, խնդրելով որ բարեհաճի գործնական տնօրինութիւն մը հրամայել իրենց նկատմամբ ։

Կը յիշուի թէ Ելմտական Նախարարութիւնն անցեալներն առաջարկեց՝ նախորդ տարիներու չգանձուած հասոյթներն յատկացնել անոնց վճարման. այս առաջարկ չընդունուեցաւ Նախարարաց խորհրդէն և հետեւաբար չգործադրեցաւ ։

Շքոտրայէն առնուած լուրեր կը ծանուցանեն թէ գաւառին կուսակալ Մուսթաֆա Ասիմ փաշա ի մօտոյ Պոյանա պիտի երթայ Թուրքիոյ-Գարատաղի սահմանագլխոց գծման գործերուն ներկայ գտնուելու համար ։ Գարատաղի Գոմիսէրը կուսակալին պիտի ընկերանայ ի Պոյանա ։

Թուրքիոյ պարսկական հիւպատոսաց իրաւասութեան վերաբերեալ դաշնագիր մը կնքուեցաւ ընդ մէջ Օսմանեան և Պարսիկ կառավարութեանց։

Հիւպատոսական կանոնագրին շատ մը կէտերը բարեփոխեցան, և բաց աստի, հիւպատոսական նոր կեդրոններ հաստատեցան հինգ քաղաքաց մէջ, ուստից կ'անցնին սովորաբար պարսիկ կարաւանք։

Գաւառաց մէջ մէկ մէկ ջրանկրաց խումբ հաստատելու պէտքն զգացուած լինելով, Վեհ. Սուլթանին հրամանաւ այս մասին պատրաստուած ծրագիր մը Ն. Կ. Վեհափառութեան վաւերացման պիտի մատուցուի ընդ հուպ ։

Փարիզի թերթեր անհիմն կը նկատեն վերջերս տարածուած զրոյց մը թէ Ֆրանսական մեծ դրամատուն մը Գերմանիոյ վաճառեր է Պապ-իւլ-Մանտէպի նեղուցին բերանը գտնուող և Շէյխ Սայիտ ստացուածքն եզող ընդարձակ հողերն։

Սթամպուլ կ'իմանայ թէ Կրթական Նախարարութիւնը կրթական ծրագիր մը պատրաստելու հետամուտ է, որով դաստիարակութիւնը մայրաքաղաքիս մէջ պարտաւորիչ պիտի լինի։ Այն ծնողք, որք չուզեն իրենց զաւակները դպրոց ղրկել, պատժ պիտի կրեն։ Յայտնի չէ սակայն թէ այս տրամադրութիւնք իսլամա՞ց միայն կը պատկանին թէ համայն օսմանեան հպատակաց։

Արքունի Թիկնապահ Հիւսէյին Հիւսնի փաշայի հիւանդութիւնը վերստին ծանր կերպարանք մ'առած է և բաւական մտահոգութիւն կը պատճառէ։

Բ. Դրան իրաւագէտ խորհրդականաց կողմէ պատրաստեալ առեւտրական դաշնագրոյ ծրագիրը՝ Բարձ. Մեծ-Եպարքոսին և մաքսատան վերատեսչին ինչ ինչ դիտողութեանց վրայ՝ վերստին յիշեալ դիւանին յղուեցաւ։ Իրաւագէտ խորհրդականք այս մասին հարկ եղած բացատրութիւնները տուած լինելով, ծրագիրն ի մօտոյ Նախարարաց խորհրդոյ պիտի ներկայացուի։

Էվգաֆի նորընտիր տեսուչ Շէհրի զատէ Ահմէտ էֆէնտի երէկ իւր պաշտօնին ձեռնարկեց ։

Գերմանական դեսպանի խորհրդականն, ընկերակցութեամբ դեսպանատան առաջին թարգմանին, նախընթաց օրը Բ. Դուռն երթալով տեսակցեցաւ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին և արտաքին գործոց Վսեմ. Նախարարին հետ ։

Գարահիսարի Նախնական ատենի քաղաքային ճիւղին նորընտիր Նախագահն երէկ մեկնեցաւ մայրաքաղաքէս յիւր պաշտօնատեղին ։

Պետական խորհրդոյ և այլ պաշտօնատանց գլխաւոր պաշտօնատարներէ յանձնաժողով մը կազմուեցաւ, որոյ պաշտօնն է ճշդել Տրոց վարչութեան, Արձանագրութեանց դիւանի և Էվգաֆի նախարարութեան տեսչի պաշտօնները ։ ——

Ֆար Տիւ Պոսֆոր կը ծանուցանէ թէ արտաքին գործոց նախարարի խորհրդականի նախորդ օգնական Զայեան Իլիաս էֆէնտի Պետական խորհրդոյ առջեւ հրաւիրուած է բացատրութիւններ տալու կարեւոր գումարի մը գործածութեան մասին, զոր Ռուսիա բնակեալ Իսլամ մը Օսմ. Պետութեան կտակած է եղեր ։ Պէտք է սակայն ըսել թէ, կը յարէ յիշեալ լրագիրն, Իլիաս էֆէնտի անձնապէս որեւէ մասնակցութիւն չունի այս գործին մէջ ։

Ինչպէս կանխաւ ծանուցած էինք, Մէրսին – Թարսուս – Ատանայի երկաթուղւոյն շինութեան համար գումարում մը տեղի ունեցաւ անցեալ չարթու ի Լոնտրա, ընդ Նախագահութեամբ Սըթըրլանտի մեծահարուստ Դքսին ։ Այս գումարման մէջ ձեռնարկուք ներկայեցին և բացատրեցին յիշեալ երկաթուղւոյն յատակագիծն և շահագործման պայմաններն ։

Գծին երկայնութիւնը պիտի լինի 42 հազար անգլիական մղոն, երկաթուղին պիտի սկսի Մէրսինէն, և հին Կիլիկիոյ գաւառին ծովեզերքէն անցնելով պիտի յանգի յԱտանա ։ Այս գումարման ներկայ էին բազում նշանաւոր անգլիացիք ։ Նախագահն ատեանը բանալով բացատրեց նախ այս գումարման նպատակն՝ որ է Մեծին Բրիտանիոյ առեւտրական շահերը պահպանել համայն Ասիական Թուրքիոյ մէջ ։ Եւ այս բանին համար, առաջին միջոցն է, ըսաւ, երկաթուղեաց շինութիւնը քաջալերել այնպիսի երկրի մը մէջ, որ ամենահին ժամանակներէ ի վեր անուանի է իւր արգաւանդութեամբ ։ Յարեց թէ իբր մասնաւոր անհատ, ինք միշտ մեծ կարեւորութիւն տուած է այդ գաւառի բարգաւաճման և Մէրսին-Ատանայի երկաթուղւոյն յաջողութեան ։ Նամակ մ'ընդունած էր Լոնտրայի Օսմ. դեսպան Մուսուրուս փաշայէն, որ կըսէր թէ բարեբաղդ պիտի լինէր ներկայ գտնուելով ժողովին, բացատրելու համար նախ թէ Օսմ. կառավարութիւնն ի՛նչ կարեւորութիւն կընծայէ այս ձեռնարկի, և երկրորդ թէ Վեհ. Սուլթանն ի սրտէ կը բաղձայ որ իւր երկրին մէջ տեղական հարստութիւններն և հաղորդակցութեան միջոցները զարգանան ։ Դեսպանը չկրնալով անձամբ ներկայ գտնուիլ, իւր կողմէ հիւպատոսը ղրկած էր ։ Նախագահը խօսքը վերջացուց, ըսելով թէ Վեհ. Սուլթանին բարի տրամադրութիւններն աներկբայելի են ։

Յայնժամ Պ. Ճոն Մորիս բացատրեց Օսմանեան օրինաց պահանջմունքն ի մասին նախնական քննութեանց և կազմուելիք ընկերութեան, որում պիտի յանձնուի երկաթուղւոյն շինութիւնը ։

Պ. Ճոն Քալինսոն ձեռնարկութեան ելմտական ծրագիրը ներկայեց, ցոյց տալով թէ այն դրամատեարք, որք այժմէն բաժանորդ գրուին, մեծապէս պիտի օգտին ։ Ատենաբանն յայտնեց թէ ապրանաց փոխադրութեան և ուղեւորաց երթեւեկութեան վրայ քաղուած մանրամասն հաշւոյ մը յենլով, գտած է թէ այս երկաթուղին՝ առաջին օրէն այն տեսակ հասոյթ մը պիտի արտադրէ, որ կարելի պիտի լինի 100ին 6 տոկոս տալ ամբողջովին վճարեալ թղթոց վրայ և 100ին 9 տոկոս բաժնեթղթոց ընդհանուրին վրայ ։ Այս հաշիւք բնաւ չափազանցեալ չեն, ըստ որում Իզմիր-Գասապայի երկաթուղին ամբողջ դրամագլխոյն վրայ տարեկան 100ին 18 1/4 շահ կ'արտադրէ ։

Ապա խօսք առնլով Սըր Ալկէրնըն Պորթուիք, յայտարարեց թէ ինք, իբր տնօրէն Իզմիրի երկաթուղեաց, ի մօտոյ կը ճանչէր կայսերական կառավարութեան և Թուրքիոյ ժողովրդեան բարի տրամադրութիւններն երկաթուղեաց ձեռնարկուներուն նկատմամբ, թէ լաւ գործաւորներ գտնել կարելի էր. և հետեւեալ բանաձեւն առաջարկեց ․

Ժողովս Անգլիոյ առեւտրական ապագայ շահուց համար օգտակար կը դատէ գործակցիլ Փոքր-Ասիոյ յառաջդիմութեան՝ օգնելով այդ երկրի մէջ երկաթուղեաց շինութեան ։

Այս բանաձեւ ընդունուեցաւ միաձայնութեամբ ․

Ապա ուրիշ երկու բանաձեւք առաջարկուեցան Մէրսին – Թարսուս – Ատանայի երկաթուղւոյն կարեւորութիւնն յայտնող ։

Անդամներէն մին բացատրեց Մէրսինի առեւտրական արտածութեան և ներածութեան վիճակագիրն, և յայտնեց թէ վերջին տասն տարիներու մէջ Ատանայի գաւառին արտադրութիւնք մեծապէս բազմապատկած են, և այսօրուան առեւտրական արտադրութիւններն 1872 ի արտադրութեանց կրկնապատիկն են ։

Ժողովը՝ ցրուելէ առաջ՝ շնորհակալեաց քուէ տուաւ Սըթըրլէնտի դքսին ։

Դատական լրագիրը կը ծանուցանէ թէ Իզմիրի դատական տեսուչն ի դատ հրաւիրեր է Ատրնի Բուլա գաւառակի նախադատ ատենի նախագահ Էտհէմ էֆէնտին որ առեւանգութեամբ ամբաստանեալ մարդ մ'արձակած էր բանտէն ։ ——

Լիբանանու կուսակալ Վասա փաշա տեղեկագիր մ'ուղղած է կայսերական կառավարութեան, յայտնելով թէ Նոյեմբեր ամսոյ մէջ որեւէ ոճիր չէ գործուած գաւառին մէջ և ապահովութիւն կը տիրէ ամեն ուրեք ։

Մեր հինգշաբթի աւուր թուով ծանուցինք թէ Մակեդոնիոյ գիւղերէն միոյն վարժարանը փլեր է ։ Սելանիկի գաւառական լրագիրն հետեւեալ մանրամասնութիւնները կը հաղորդէ սոյն ցաւալի արկածին նկատմամբ ․

« Լանքազայի գաւառակին Օխլամուր գիւղը Նոյեմբեր 24 ին դղրդեցաւ սոսկալի արկածի մը պատճառաւ, գիւղին Թրքական նախակրթարանի տանիքն յանկարծ կործանեցաւ երբ աշակերտք դասերնին կ'ուսանէին, և զանոնք իւր փլատակաց ներքեւ ծածկեց ։ Խեղճերուն աղաղակները լսելով՝ ամեն կողմէ օգնութիւնք հասան և տղայքն ազատեցին ։ Հինգ և տասներկու տարեկան երկու տղայք մեռած էին ։ ուսուցիչ Հիւսէյին էֆէնտի, զաւակն և երկու աշակերտք ծանրապէս և այլ քանի մը աշակերտք ալ թեթեւապէս վիրաւորուած են։ » ——

Ատանայի մէջ կուսակալ Ապէտին փաշայի ջանիւք Ֆրանսերէն լեզուի համար յատուկ դասարան մը բացուած է Կառավարական պաշտօնատան մէկ կողմն, ուր կը յաճախեն պաշտօնական և ոչ-պաշտօնական երիտասարդք Ֆրանսական լեզուն ուսանելու համար ։

Դարդանելէն կը հեռագրեն թէ Լոյտի ընկերութեան Տաֆնի շոգենաւն, որ Թրիեստէն կուգար, Աթէնքի առջև 24 ժամու քարանթինա սպասելէ յետոյ, Դարդանելի առջև վար դրուեր է, ուր չորս օր քարանթինա պիտի ըսպասէ ։ Հետեւաբար երեքշաբթի առաւօտ միայն պիտի հասնի Պոլսոյ նաւահանգիստը ։

Կը յիշուի թէ երկու շաբաթ առաջ Պէպէքի և Հիսարի ճանբուն մէջտեղն Եւրոպացւոյ մը դիակը գտնուեցաւ ։ Ոստիկանութիւնն ստուգած է թէ ոճրագործն սպանելոյն ընկերն է, որ այժմ աներեւոյթ եղած է ։ Բժշկական քննութեամբ հաստատուած է թէ ոճրագործն ո՛չ թէ բրիչով, այլ րէվոլվէրով զարկած էր իւր ընկերն ։

Նախընթաց գիշերը, Բերա, Ֆրանսական թատրոնին հանդիսատեսաց մէջ նստող յոյն գրպանահատ մը հայու մը ժամացոյցը խլել փորձեց։ Հայը նշմարելով, ձեռքին հարուած մ'իջուց։ Գրպանահատն, առանց խրատուելու երկրորդ անգամ նորէն փորձեց, բայց այս անգամ թատերասրահէն վռնտուեցաւ։

Երէկ առաւօտ Ղալաթիոյ Հէնտէք փողոցին մէջ Մանօլ անուն մարդու մը դիակը գտնուեցաւ ։

Նախընթաց գիշեր Զ. շրջանակի թաղապետական ոստիկանք Քոնքորտիայի, Ալամպրայի, Բալէ տը Քրիսթալի և այլ երգեցիկ թատրոններն երթալով պահանջեցին որ այսուհետեւ ճիշդ կէս գիշերին փակեն իրենց սրահները ։ Մի քանիները չհնազանդելով այս պատուէրին, բաւական շփոթութիւն ծագեցաւ, ա՛յն աստիճան որ ոստիկանք միջամտեցին ։

Մահմուտ Ճէլալ պէյ անուն հեռագրատան պաշտօնատար մը, որ Պոլսոյ Ճէրահ փաշա թաղը կը բնակի, սովորութիւն ունէր գիշերները գինովնալու, անցեալ գիշեր արբեալ վիճակի մէջ տուն գնացած լինելով, կնոջ քանի մը յանդիմանական խօսքեր ըրաւ ։ Ճէլալ պէյ՝ զայրանալով հրացան մ'առաւ, և կնոջը վրայ պարպելով, սպաննեց զայն ։

Երէկ գիշեր, Բերա Շիշլի փողոցը խումբ մը ճարպիկ գողեր պարապ տունէ մը քովի տան վերնայարկը մտնելով, կ'սկսին կարասիները տանիքներու մէջ լեցնել, որպէս զի վերցնեն տանին։ Նոյն միջոցին տնեցիք ոտնաձայն իմանալով, կը սկսին վեր վազել և աղաղակել ․ ոստիկանք կը հասնին և յիշեալ երկու տուները շրջապատելով մի քանին վեր կ'ելնեն, բայց գողերն անյայտ եղած էին՝ առանց բան մը հետերնին տանելու, և մինչև իսկ անդ մոռցած էին զոյգ մը կօշիկ և փականք բանալու քանի մ'երկաթեայ գործիներ ։

ԾԽԱԽՈՏԻ ՇԱՀԱԿՑԱԿԱՆ ԲԷԺԻ ԹՈՒՐՔԻՈՅ

Բէժիի ընդհանուր Տնօրէնութիւնը կը ծանուցանէ հասարակութեան թէ նուագուրդի կը դնէ՝ իւր ծխախոտի տերեւներուն ցամաքի ճանբով ի Կ. Պոլիս

փոխադրութիւնն։ Այս ձեռնարկի պայմաններուն տետրակը փափաքողաց տրամադրութեան ներքեւ կը գտնուի Րէժիի վարչութեան կեդրոնատեղին ամէն օր առաւօտեան ժամը 10էն (ըստ եւր.) մինչեւ ժամ 3, իսկ կնքեալ նամակով գրաւոր առաջարկութիւնք պիտի ընդունուին մինչեւ 1884 դեկտ. 17/29ի օրը, ժամ 2, յորում նամակք պիտի բացուին հրապարակաւ։

Րէժիի Տնօրինութիւնն իրեն կը վերապահէ վերջնական նուազուրդն ուրիշ օրուան մը յետաձգելու իրաւունքը։

ԸՆԴՀ. ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլիս, 5/17 դեկտ. 1874

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

ԱՐԵՒԵԼԻՑ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՆԱՒԱՄԽՈՒՄԲԸ

Փարիզ, 19 դեկտեմբեր

Ծովակալ Մարքէսաք գլխաւոր հրամանատար անուանեցաւ Արեւելից Ֆրանսական նաւախմբին։

ԳԵՐՄԱՆԱՑԻՔ ՕՎԿԻԱՆԻԱ

Մէլպուրն, 19 դեկտեմբեր

Զրոյց կը պտտի թէ գերմանական դրօշակ պարզուեր է Նոր-Բրիտանիոյ, Նոր-Իրլանտայի եւ Ծովակալութեան կղզեաց, ինչպէս նաեւ Նոր-Կուինէայի հիւսիսային եզերաց մէկ մասին վրայ։

ԱՒՍՏՐԻԱ

Վիէննա, 19 դեկտ.

«Պանք տ'Էսքօնթ տը լա Պաս-Օթրիշ» անուն Պանքային տնօրէն Պ. Ժէննէր անհետացած է՝ երկու միլիոն ֆիօրինի մօտ բաց մը թողլով։

Վիէննա, 19 դեկտ.

Պ. Ժէննէր ինքզինք սպաննած է։

«Պանք տ'Էսքօնթ տը լա Պաս-Օթրիշ» Պանքան վճարած է իրեն ներկայացեալ ամէն փոխանակագրերը։

ԴՐԱՄԱԿՔ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 7 Դեկտեմբեր

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՑ

ամիս Լոնտրայի վրայ (պանքայի)	110
3 » » » (վճռկնի)	109 3/8
3 » Բարիզ » (պանքայի)	22 92 1/2
» » » (վճռկնի)	23

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԵԹՂԹՈՑ

Օսմանեան Քօնսօլիտէ

Երէկ երեկոյ գոցուեցաւ	դհկն.	8 39
Պօրսային գոցուելէն վերջը	»	9 1
Բերայի մէջ	»	— —
Առաւօտուն բացուեցաւ	»	9 —
Բարձրագոյն գին	»	9 —
Նուաղագոյն	»	8 39 1/2
Կէս օրին	»	8 39 1/2
Իւնիֆիէ Եգիպտական (Գ. Կ.)		70 17 1/2
Երէկ իրիկուն գոցուեցաւ		70 25
Բերայի մէջ		— —
Այս առտու բացուեցաւ Գ. Կ.		70 20
Կէս օրին		70 20
Հէվալէսիզ		20
Րէզօր գօնսօլիտէ		— —
» իւնիֆիէ		— —
Փոխառութիւն 1863	Ֆր.	72
» 1865	»	57
» 1869	»	50
» 1873	»	44 25
Գօն տիւ Թրէզօր	Անգլ. Լր.	20 625
Պուլկէրի երկաթուղի	Ֆր.	44
Օպլիկասիօն տը Բրիօրիթէ	»	380
Ռումելի երկաթուղի Լուրիօմի	»	68

ԲԱԺՆԵՏՈՄՍՔ

Ցուրէթէ Ժէնէրալ	Անգլ. Լր.	3 28
Գրէտի Ժէնէրալ (Գ. Կ.)	Օսմ. Լր.	7 4
Պանք տը Գօնս	»	5 25
Ծով. Շահմ է մալէօր	Օսմ. Լր.	3 26
Թրամուէյ	» »	285

Ընթացք դրամոց

Օսմանեան ոսկի	ղրշ.	100
20 ֆրանքնոց	»	88 4
Անգլիական ոսկի	»	110 18
Բօլ իմբէրիալ	»	89 35
Գրիմից	»	57 20
Պուլղէ Թղթադրամ	»	8 75
» արծաթ	»	89 30
Ֆիօրին	»	9 3
Մէճ. արծ. (տոլլ.)	»	108 2
Վեցնոց	»	102 30
Հինգնոց	»	102 35
Մէթալիք	»	99 20
Պղինձ	»	780
Թղթադրամ	»	3200

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Լոնտոն, 19 Դեկտեմբեր ժամ 5 վայր. 15 երեկոյ

Անգլ. քօնսօլիտէ գոցուեցաւ	99 11/16
Օսմ. բացուեցաւ	8 1/16
» » գոցուեցաւ	8 1/8
Օսմ. փոխառութիւն 1865	11 3/8
» » 1869	9 7/8
» » 1871	69
» » 1872	19 1/4
» » 1873	8 7/8
փոխառութիւն 1877	81 3/4
Պանք Օթօման	13 5/8
Ռուսական փոխառ. 73 (Գ. Կ.)	94 3/4
Եգիպտական միացեալ (իւնիֆիէ)	63 7/8
» առանձն. (բրիվիլէժիէ)	88 1/8
Ցոյս Սուէզի	62 1/2
Տօմէնիալ (փոխառ. Ռօչիլտ)	88
Հունգարական պարտաթուղթ 1877	—
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ	25 512

Վիէննա, 19 Դեկտեմբեր ժամ 4 երեկոյ

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	123 80
Օսմանեան երկաթուղի	21 20

Բարիզ, 19 Դեկտեմ. ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 0/0 բաց	108 77 1/2
» 3 0/0 բաց	78 35
Օսմանեան քօնսօլիտէ բացուեցաւ	8 20
» » գոցու. (Գ. Կ.)	8 27 1/2
» » 1865	57
» » 1869	51
» » 1873	44
Օսմանեան երկաթուղի	45
» Րէժիի բաժնեթուղթք	513 75
Պանք Օթօման	597 50
Գրէտի Լիօնէ	527 50
» Ֆօնսիէ	1326 25
Ռոմբարտեան Լիոնի (գուբ. կոր.)	1231 25
Սուէզի ջրանցք	1852 50
Ռուսական 5 0/0 1877ի	100 1/4
Իտալական Ռանթ	98 45
Եգիպտական միացեալ գոց	323 75
Սպանիական (արտաքին)	60 1/8
Բրիօրիթէ թուղք	387 50
5 0/0 Հելլենական	355
Չէք Լոնտրայի վրայ	25 31

ԲԱՐԻԶ ԲԹԻԹ ՊՈՒՐՍ

Դեկտեմբեր 19 Ժ. 10, վ. 45

Ֆրանս. Ռանթ, 4 1/2 0/0	108 82 1/2
Օսմանեան »	8 25
Եգիպտական միացեալ	324 37 1/2

ՕԳՈՒՏ ՔԱՂԵՑԷՔ ԱՌԻԹԷՆ

Օ ԳԱՄԷԼԻՍ

Հաճոբուլոյ անցք, Թիւ 8

Նկատելով որ դեռ աւարտած չեն աշխատութիւններն իւր նոր վաճառատեղւոյն ի Մեծ-Փողոցն Բերայի թիւ 194, Օ ԳԱՄԷԼԻՍ վաճառատունն հարկադրեալ է տակաւին մնալ իւր նախկին վաճառատեղին

ի Հաճոբուլոյ անցք, Թիւ 8,

եւ անդ շարունակել իւր ԱՐՏԱՍՈՎՈՐ ՎԱՃԱՌՈՒՄԸ մինչեւ դեկտեմբեր 25, որպէս զի իւր յարգոյ յաճախորդները կարենան այս ԱՌԻԹԷՆ օգուտ քաղել ԿԱՂԱՆԴի առթիւ իրենց պէտք ունեցածը գնելու համար։

Այսրանաց ԱԺԱՆ ԳԻՆՆ արդէն յաճախորդաց կողմէ հաստատուած է։ Օ ԳԱՄԷԼԻՍ վաճառատունը կը հաւաստէ հասարակութեան թէ այս անգամ իւր ապրանքներն յոյժ գոհացուցիչ եւ գիներն եւս առաւել աժան են։

Օ ԳԱՄԷԼԻՍ

ՆԱՄԱԿ ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆ

ՏՐԱՊԻԶՈՆ, Դեկտեմբեր 1

«Արեւելքի» Նոյ. 18 թուոյն ազգային լրոյ կարգին մէջ հրատարակած էիք թէ Գաւառիս Երեսփ. Ժողովոյ 11 անդամք գիր մը ղրկելով առ Պատրիարքարան, վերջին առաջնորդական ընտրութեան դէմ գանգատած են, առարկելով թէ քուէարկութիւնք ապօրէն եղած է։

Ներկայ երկտողիւ պարտ կը համարիմ յայտարարել թէ մեր ընտրութիւնք օրինաց գծած սահմանին մէջ կատարուեցաւ. արձանագրութիւնները վկայ են։ Եթէ վերոյիշեալ անդամք կամ Պատրիարքարանը, եթէ կարեւորութիւն տուած է, յայտնեն մեզ եղած ապօրինութիւնը՝ մեք կարող ենք ապացուցանել թէ բնաւ շեղած չենք օրէնքէն։

Աւելորդ է ըսել որ 14 Հոկտ. Երդ. նստին Գաւառ. Ընդհ. Ժողովոյ Ներկայ գտնուած են այն հինգ պատ. անդամները որ ըստ ամենայն հաւանականութեան կը գուշակուին թէ Արիստակէսեան են, վասն զի ըստ օրինի տեղեկագիրը իրենց ներկայացուած ժամանակ առանց որ եւ է բանաւոր դիտողութեան բացարձակ ստորագրել մերժած են. եւ որ աւելի անտեղին է նոյն նստին մէջ կատարուած գործողութեանց պաշտօն թէ՛ գրաւոր եւ թէ՛ բերանացի ոչ բողոք մ'ըրած են եւ ոչ ո՛ եւ է արձանագրութիւն մը թողած. հետեւաբար ըստ ատենական կանոնի ժողովոյ՝ նոցա բողոքին նշանակութիւնը ըստ ինքեան կորսուած կ'ըլլայ. եւ այն ատեն 35 մեծամասնութիւն կունենայ, որոյ առջեւ ամեն օրէնքի մէջ վեց բողոքողներու ձայնը անարժէք է։

Արդարեւ յոյժ ցաւալի են այդպիսի անձնական կրքէ կամ ո՛ եւ է շահու անկեալութեամբ թելադրեալ գրութեանց հետեւանքը, որք թերեւս պղտորելով կեդրոնական վարչութեան անդամոց մտքերը՝ յապաղել տան մեր առաջնորդի յղումը, որոյ ներկայութեան այնքան պէտք ունինք։

Սակայն կեդրոնական վարչութեան իմաստութենէն յուսալի է որ յարգելով մեծամասնութեան որոշումը, որ օրինաւորապէս արտայայտուած է, չուշանար մեզ ղրկել մեր նորընտիր առաջնորդը գՏ. Գ. Վ. Սրուանձտեանց։

Գ. ԽԱՆԷՏԱՆԵԱՆ

Ատենադպիր Գաւ. Երեսփ. Ժողովոյ

ԳԱՒԱՌԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷ ՔԱՂՈՒԱԾ

ՊՐՈՒՍԱ

Դեկտեմբեր 3. — Անցեալ 2ին շաբաթ օրը Հայաստանեայց սուրբ եկեղեցւոյ առաջին Լուսաւորչաց՝ Թադէոս եւ Բարթողիմէոս Սրբազան առաքելոց տօնախմբութիւնը ըլլալով, քաղաքիս մէջ ազգային հանդէս մը տեղի ունեցաւ։

Ազգային վարժարանը, որ Գեր. Առաջնորդ Հօր ջանիւք կանգնեալ եւ յիշեալ Սրբազան Առաքելոց նուիրեալ է, նոյն օրը չքնաղապէս զարդարուած էր դափնիներով եւ գոյնզգոյն դրօշակներով։ Ցետ աւարտման Ս. Եկեղեցւոյ, Գեր. Սրբազան Առաջնորդ Հայրն իւր երկու կողմէն ունենալով քահանայից եւ դպրաց դասն շուրջառներով եւ շապիկներով զգեստաւորեալ, վարժարանը կ'երթար։ Այս թափօրին առջէն դպիր դպիր կերթային Ս. Գէորգեան եւ Ս. Բարթողիմեան վարժարանաց սանունք ազգային երգեր երգելով։ Ժողովրդեան խուռն բազմութիւն կ'ընկերանար։

Վարժարանի սրահն, ուր թափօրն հասաւ, կը պարունակէր Ազգ. Գաւառական Ժողովը, եւ Վարչութեան, Թաղ. խորհրդոյ ու վարժարանաց հոգաբարձութեան անդամներն։ Նախ խաչահանգիստ մը կատարուելով, հանդէսը սկսաւ։ Վարժարանի սանուցչաց եւ սանուհեաց կողմէն մի քանի հայերէն ճառեր կարդացուեցան, ազգային երգեր երգուեցան եւ դաշնակահարութիւնք եղան։ Ժողովականք խորին ուշադրութեամբ կ'ունկնդրէին ճառերու եւ երգերու ընթերցման, եւ ամենքն ալ ուրախութեամբ կը շնորհաւորէին ինչպէս Ազգային վարժարանի՝ նոյնպէս եւ իւրեանց Առաջնորդի տօնախմբութիւնը։

Հանդէսը վերջացաւ Գեր. Ս. Առաջնորդին մի ատենաբանութեամբն՝ որ օրհնեց վարժարանն իւր սաներովն, օրհնեց Հայ ազգը եւ բոլոր ազգային հաստատութիւններն եւ Ազգին ամեն բարերարները։ Նաեւ բարեմաղթութիւններ ըրաւ վասն կենաց Օգոստափառ Կայսեր։ Այնուհետեւ պաշտօնական ընդունելութիւնք եղան Առաջնորդարանին մէջ։

ԿԻՒՐԻՆ

Նոյեմբեր 16. — Նախընթաց կիրակի մեր քահանայական դասուն վրայ երկու պաշտօնեայ եւս աւելցան ձեռնադրութեամբ Գեր. Շիշմանեան եպիսկոպոսի։ Մին ընկերներէն Ճէմճէմեան Թորոս անուն անձ մ'է, իսկ միւսը դասատուաց խմբէն Սեբաստացի Պ. Աբիսողոմ Ցովակիմեան։ Առաջինը կոչուեցաւ Տ. Հմայեակ, որ թէեւ ո՛չ ուսեալ, այլ պարկեշտ ու օրինակելի կեանք մ'ունեցած է, իսկ երկրորդն Տ. Գորեգին, որ ուսեալ է յոյժ եւ նոյնպէս պարկեշտ կեանք մը վարած է մինչեւ ցարդ։

—Մէկ երկու ամէ ի վեր տեղւոյ մի նորաղանդ բողոքական երեւան եկած է «Մկրտիչեան» անունով, որ կրկնամկրտութեան կը քարոզէ առարկելով թէ յերախայութեան ստացուած մկրտութիւնն անվաւեր է եւ խելահասութեան մէջ պէտք է վերստին մկրտուիլ փրկուելու համար։ Այդ յարգամեծար պատուելին անցեալները կը համոզէ աղջիկ մը, որ ջաղացքին առուին մէջ կ'ընկղմէ եւ կը հանէ քիչ մնալով որ խեղդամահ առնէ իւր առաջին մկրտեալը։ Պատուելին, որ կաղ է ոտքով ինչպէս եւ խելքով, նախընթաց կիրակիներէն մին մեր եկեղեցին գալով, աւարտելէն յետոյ կ'սկսի քանի մը աքեղյերեղ խօսքեր ընել դաւիթին մէջ։ Գեր. Շիշմանեան եպիսկոպոսն իմանալով դայս իրողութիւն՝ արտաքսել կուտայ զնա. յաջորդ կիրակէ ալ մկրտութեան վրայ ճառելով ջախջախիչ փաստերով հերքեց զկրկնամկրտութիւնն, եւ յորդորեց զժողովուրդն զգուշանալ այդ աղանդաւորէն եւ հեռու կենալ այդպիսի տղայական լուացումներէ, որ հակառակ են ողջամիտ վարդապետութեան Քրիստոնէական եկեղեցւոյ։

ԱՐՂՆԻ-ՄԱՑԷՆ

Նոյեմբեր 20. — Տեղւոյս ազգայինք դեռ մեծամեծ վիճակի մէջ են, վասն զի Առաջնորդ Ս. Հայրն որ 90 տարեկան ծերունի մ'է եւ որ երկար ժամանակէ ի վեր անկողնոյ կը ծառայէ եւ աչքի տկարութեամբ կը տառապի, չորս ժամու չափ հեռաւորութեամբ Արղնիի Բարձրահայեաց վանքը կը նստի։ Նմանապէս Բաբերդի վիճակն՝ որ քսան հազար տունէ չափ Հայեր պարունակող ճոխ վիճակ մ'է, ո՛չ օրինաւոր դպրոց, ո՛չ ժողով եւ ո՛չ այլ ինչ ունի. իրաւ է թէ ազգայինք ալ շատ անտարբերութեան մէջ կը գտնուին, սակայն մեր գործոց ղեկն ի ձեռս առաջնորդաց յանձնուած ըլլալով, գործունեայ եւ անխոնջ առաջնորդք կարող են ժողովրդեան յառաջադիմութեան մեծ մղումներ տալ։ Կեդրոնին ուշադրութիւնը կը հրաւիրենք,

ԴԱՏԱԿԱՆ

ՖԻՆՆԷՅ ԸՆԴԴԷՄ ՔԷՐՆՍ ԿԱՐՄՕՅԼ ԴԻՐԱԿՈՄՍԻՆ

Այս է անհաւանիկ օրիորդ Ֆորթէսքիւ անուամբ ճանչցուած օրիորդ Էմիլի Մէյ Ֆիննէյի՝ Արթիւր Ուիլեըմ Քէրնս (ընդհանրապէս Կարմօյլ դերակոմս կոչուած) բարձր անձնաւորութեան դէմ յարուցած դատական խնդիրը՝ ամուսնութեան խոստմնաբեկութեան գծմամբ առթիւ։ Խնդիրը այն էր որ 1883 Ցուլիս 11ին ժամանակները ամբաստանեալը խոստացաւ ամուսնանալ դատախազին հետ եւ դատախազը հաւանեցաւ ամուսնանալ ամբաստանեալին հետ. բայց ամբաստանեալը մերժեց յետոյ ամուսնութիւն ընել իւր դատախազին հետ, որով դատախազը մեծապէս անարգուեցաւ ու վնասուեցաւ։ Ամբաստանեալը ըստ անգլիական օրինի ատեանը բերաւ 40 շիլինի գումարը յետագայ պարգարարութեան հետ բերելով. «Նշանակեցէք որ ամբաստանեալը կ'ընդունի իւր խոստմնազանցութիւնը ըստ բողոքագրոյն պահանջմանց, եւ իւր ջատագովութիւնը կը վերապահէ միմիայն տուգանքի որքանութեան նկատմամբ, եւ վճարելով 40 շիլինը պարզ ձեւի մը համար եւ ոչ թէ դատախազին յատկացուելի դատաստանական իբր տուգանքի գումար՝ որուն որոշողութիւնը դատարանին իրաւախոհութեանը կը թողու։» Խնդիրը մէջտեղ դրուեցաւ, եւ դատը վարելու համար ժիւրի (երդուեալ դատաւորներ) կարգուելով, Մ. Ջ. Րուսսէլ, Ք. Ջ. Մր. Ուիլլս հետ դատախազին կողմանէ ժիւրիին խօսք ուղղելով, սկսաւ պարզել խնդիրը։ «Այս, ըսաւ, ամուսնութեան խոստման դրժելու դատ մ'է՝ յորում ջատագովը կ'ընդունի եղելութեան պատճառը, եւ միայն ձեր որոշմանը կը թողու՝ եթէ իրօք ձեր որոշմանը գայ յանգի այդ, եւ կուզէ գիտնալ թէ ինչ պիտի ըլլայ տուգանքին գումարը։

Դատախազը, օրիորդ Ֆիննէյ, դեռահաս կին մ'է եւ ժամանակաւ Ֆիննէյ Մէլ եւ Քոմբընի անուամբ ածուխի առեւտուր ընող վաճառականական տան մէջ բաւական լաւ կացութիւն ունեցող անձի մը աղջիկը։ Ինք այդ անձին երկու զաւակներէն մին էր, միւսը քանի մը տարու իրմէ կրտսերագոյն քոյր մը։ Բաւական տարիներ առաջ Մ. Ֆիննէյ իւր հայրը վաճառականական դժբաղդութիւններ ունեցաւ եւ գործը դադրեցուց. այն ժամանակէն ի վեր օրիորդ Ֆիննէյ թատերական արուեստին հետամուտ եղաւ իւր մօրը եւ քրոջը օգնականիլը հայթայթելու համար. 1880էն 81ին ժամանակները Սավօյայի թատրոնին մէջ մուտ գտնել յաջողեցաւ Մ. Ժիլպէրի եւ Սըր Արթիւր Սիւլիվանի միջնորդութեամբ, որոնց բարեկամութիւնը կը վայելէր եւ նշանաւոր խաղի մը մէջ որ կարծեմ Բէյնէօ» (Յոմբէյրու-Լինն) կը կոչուէր, կաբերար դեր մը ստանձնեց պայմանագրութեամբ. դոյն վարձք մը ստանալով սկսաւ՝ կարծեմ շաբաթը երեք կինէ (անգլիական ոսկի), բայց քիչ ժամանակէն մեծագոյն արդիւնքներ ունեցաւ իրեն վճռեալ դերերուն մէջ, եւ իւր վարձքը յաւելցաւ որ վերոյիշեալ խնդրոյն ժամանակները մինչեւ շաբաթը վեց ոսկի հասեր էր։ 1882ին ընկերութեան մը մէջ պատահեցաւ ամբաստանեալին, այսինքն Լորտ Կարմօյլի Քէրնս կոմսին անդրանիկ որդւոյն որ երկինք Լորտ Ջանսըլըր (առաջին դատաւոր) եղած էր։ Իրենց մէջ ընտանութիւնը կերեւայ թէ ժամանակ մը տեւեց եւ վերջապէս յուլիս 1883ին Լորտ Կարմօյլ իրեն առաջարկութիւն մ'ըրաւ եւ ընդունուեցաւ։ Առաջարկութեան խնդիրը միանգամայն աղջկան մօրը իմաց տրուեցաւ եւ երկուքը մէկանց, մայրը եւ օրիորդ Ֆորթէսքիւ, Լորտ Կարմօյլի վրայ ճնշում գործածեցին իւր ծնողացն ալ իմաց տալու համար։ Հարկ էր Լորտ Կարմօյլի ցոյց տալ որ ինքն յանձնառու կըլլար այդ մը եւ որչափ որ կարենար շուտով պիտի հաղորդէր զայն իւր ծնողացը։ Այն միջոցին Քէրնս կոմսին վատառողջութեանց եւ բացակայութեանը պատճառաւ անձամբ չէր կրնար իրեն հաղորդել. բայց անմիջապէս իւր մօրը հաղորդեց եւ հեռագրաւ Քէրնս կոմսին ծանուցին, ուսկից պատասխան ընդունեցան նոյնպէս հեռագրաւ թէ եւ ոչ սիրալիր բացատրութեամբ բայց աւելի զգուշաւոր ձեւով ի հաւանութիւն տրուած խոստման. Լէտի Քէրնս 1883 յուլիս 18ին աղու խմաստով գիր մը ուղղեց օրիորդ Ֆորթէսքիւ։

«Սիրելի օրիորդ Ֆորթէսքիւ, անուն մը որով ընդ հուպ այլ եւս չպիտի ճանչցուիս։ Որդիս այս երեկոյ ինէ խնդրեց քեզի գրել որ իրեն Զուիցերիա երթալուն պատճառաւ քեզ տեսնելն առ ժամանակ մի պիտի ուշանայ։ Շատ անձկութեան մէջ էր. չէր կրնար իր հօրմէն բաժնուելով ետ դառնալ, վասն զի իրեն պէտք ունի, մանաւանդ այս միջոցիս որ իրեն բացակայութիւնը այնքան զգալի կ'ըլլայ։ Կը հաւատամ որ Աստուած պիտի շնորհէ իւր օրհնութիւնը քեզի եւ իրեն. որովհետեւ աւելի զօրաւոր փափաք մը չունիմ բայց եթէ իմ սիրասուն զաւկիս ճշմարտապէս երջանկութիւնը։» Ասկէ անմիջապէս վերջը Լորտ Կարմօյլ տեսաւ իւր հայրը որ ըստ ինքեան Լէտի Քէրնսին ըսածներուն կրկնութիւն մը ըրաւ եւ հաւանեցաւ ամուսնութեանը։ Ցուլիս 26ին Լորտ Կարմօյլ Անգլիա վերադարձաւ եւ օրիորդ Ֆորթէսքիւի հետ իւր յարաբերութիւնք որոշակի եւ յայտնի համարձակ ծանուցեցան։ Նէ այդ միջոցին էր որ իւր խնդրանօք անոր ընտանեաց ուրիշ անդամոց հետ հաղորդակցութեան սկսաւ եւ անոնցմէ բարեկամական նամակներ ընդունեցաւ։ Այս միջոցին դարձեալ Լորտ Կարմօյլ բացատրեց օրիորդ Ֆորթէսքիւի որ իր հայրը եւ մայրը հաշտ աչօք չէին տեսներ դերասանութեան արուեստը զոր ոչ միայն իւր անոր ինչ կը նկատէին այլ իւր մեղապարտ եւ սրբապիղծ, թէեւ ինքը համակարծիք չէր բոլորովին. հանդերձ այսու օրիորդը այս խնդրանաց վրայ հաւանեցաւ հրաժարելէ թատերաբեմէ եւ իւր քոյրն ալ ի միասին, որ մի եւ նոյն ասպարէզը մտնելու կը պատրաստուէր, վերոյիշեալ բարձր փափաքանաց առջեւ անսալով։ Օգոստոս 5ին Լէտի Քէրնս հրաւիրեց զօրիորդ Ֆորթէսքիւ գալ զինքը տեսնել Բրոմփթըն-Հաուզ իրենց տունը եւ նէ գնաց ու սիրալիր կերպով ընդունուեցաւ Լէտի Քէրնսի կողմանէ որ զինքը մայրաբար համբուրեց եւ իրեն հետ խօսակցեցաւ եւ յետոյ տարաւ զինքը դրատունը, ուր կը գտնուէր Լորտ Քէրնս որն որ նաեւ շատ բարեսրտութեամբ ընդունեց զինքը։ Այսպէս գործերը առաջ կերթային. Լորտ Կարմօյլ իբր իւր խօսեցեալ եւ հարսնացուն փորձելով օրիորդ Ֆորթէսքիւի հետ, կ'առաջնորդէր նմա խնճոյքներ. Ցետոյ Լորտ Քէրնս եւ իւր ընտանիքը Բրիթշըրի իրենց որսատուն կալուածները մեկնեցան եւ սեպտեմբերին օրիորդ Ֆորթէսքիւ հոն հրաւիրեալ, եւ իւր առընչութիւնը ընտանեաց կողմանէ ճանչցուած ըլլալով՝ իրենց բարեկամաց ներկայացուեցաւ։ Այս առթիւ Լէտի Քէրնսի, Լորտ Կարմօյլի եւ օրիորդ Ֆորթէսքիւի մէջ վիճաբանութիւնք տեղի ունեցան թէ ամուսնութիւնը ե՞րբ պիտի կատարուէր եւ հոն զրուցուեցաւ որ Սէնթհըրսթի մէջ զինուորական ասպարէզը թեւակոխելու համար իւր քննութիւնը անցուցեր էր Լորտ Կարմօյլ եւ թէ իւր ծնողքը շատ կը փափաքէին որ շարունակէր զայդ. եւ թէ այդ նպատակաւ ինք պէտք էր վերադառնար Սէնթհըրսթ։ Այս իրողութիւնը օրիորդ Ֆորթէսքիւի կողմանէ իմաց տրուեցաւ իւր մօրը, որ ամենեւին պատշաճ չի տեսաւ այնքան յետաձգել այդպիսի խոստում մը եւ այնպէս ալ հասկցուց Լորտ Կարմօյլի, որ իրեն նամակ մը գրեց՝ յորում ամենայն կերպով ազնուականի մը վայելուչ եւ արժանի լեզու գործածելով, այս կէտին վրայ իրեն որոշողութեանը կը թողուր ինքզինքը՝ կրկնելով իւր սքանչացման եւ սիրոյ բացատրութիւնները՝ օրիորդ Ֆորթէսքիւի նկատմամբ։ Նէ փոխադարձ գրով պատասխանեց՝ որ ինքը կատարեալ հաւատարմութիւն եւ վստահութիւն ունէր իրեն վրայ եւ չէր ուզեր որ ինք այնպիսի բան մը ընէր, որով իւր ապագայ ասպարէզին արգելք մը յարուցած ըլլար, եւ այսպիսով վերադարձաւ նա Սէնթհըրսթ (թէեւ ինք իւր ծնողաց չափ չէր գտներ թէ հոգ կընէր զայդ)։ Սիրալիր բացատրութեամբ շատ մը նամակներ փոխանակուեցան իւր եւ օրիորդ Ֆորթէսքիւի մէջ. Հոկտեմբեր 18ին օրիորդ Ֆորթէսքիւ իրեն զրկուած ծանրագին ընծայի մը առթիւ այսպիսի նամակ մը ղրկեց փոխարէն՝ յորում իրենց ամուսնութեանց նկատմամբ այն օրինակ կը բացատրէ ինքզինքը.

«Վաղեմի սիրականս.— Քու վերջին ընծայ զոր ձաղի վրայ քու մեկնելէդ վերջն ինձ թողուցիր, ցորդ վրաս կը կրեմ. բայց հարկ կը համարիմ քեզ յիշեցնել իմ ըսածս երբ խնդրեցի որ ալ երկայն ժամանակ ուրիշ նուէր մը չընես ինձի։ Սիրելիս, դու կը տեսնես որ մենք բաց ի զիրար սիրող մանչ եւ աղջիկ լինելէ, զգայուն եւ ուղղախոհ մարդ եւ կին եղբ միանգամայն, որք հասուն լինելով միմեանց աշխարհիս վրայ, հաստատապէս ղրած են մաքերնին իրենց կեանքը միասին անցընել։ Ցաջողելու համար այդ մարդը պէտք չէ որ կարծել զինք սիրուն գեղեցիկ կին մը որուն վրայ գոհարեղէնք եւ անօթք պէտք է շալալին եւ թէ այդ բաներն են որ զինք կերջանկացնեն։

«Այդ, սիրուն պատանիս, մենք պէտք է աչքերնիս առջեւ ունենանք որ դու ծանր ծախքեր ունիս եւ բազմաթիւ, եւ հետեւաբար դու չես կրնար քու եկամուտդ ինձի մանեակ եւ ապարանջաններ ընել եւ վիզս ու թեւս անցընել առանց քու գործոցդ մէջ խառնակութիւն պատճառելու։ Այն ամեն գեղեցիկ բաները զորոնք կը հաճիս ինձի պարգեւել, գիտեմ կերպով մը վրաս ունեցած սիրոյդ հրապարակական մէկ մէկ վկայութիւն եւ հաստատութիւն են. բայց արդ դու պէտք է ինձի վերջապէս տաս զայն որ ես քենէ կ'ընտրեմ, այսինքն յանձնէ յանուանէ այնպիսի վկայութիւն մը որ համաձայն է իմ փափաքանացս այս պարագայիս մէջ։ Դու կը տեսնես որ չեմ ես պարզաբար գեղեցիկ եւ առանց ուղեղի պաճուճապատանք մը որուն չինծու «էբբ (ներէ համարձակութեանս. սէր ըսի այլ ըստ ինքեան սէր անուն տալ չի վայլեր այսպիսի ողորմելի զգացման մը) վառ պահելու համար իւր սնափառութիւնը արթնցնող ամեն տեսակ միջոցներու կը կարօտի, այլ ընդհակառակն խորին կերպով սիրող կին մը որ ներկայ հաճոյքները մոռնալէն շատ կուզէ որ յաջողապէս տեսնէ զապագայն մի եւ նոյն գրեթէ ծրին վրայ։ Մի կարծեր թէ չեմ գնահատեր այդ քաղցր մտածութիւնները որ թելադրեցին քեզի քու «փոքրիկ դեռահաս օրիորդիդ համար» այդ գեղեցիկ բաները ստանալ եւ ուրիշ կերպով ալ չէր ուզեր ունենալ զայն. միայն թէ այդ կուզեմ որ դու ալ իմ տեսակէտովս տեսնես զայն եւ ինձի հետ համամիտ ըլլաս յայդմ։ Գիտես, սիրելի պատանեակ, որ երկուքնիս ալ ինչ ինչ կը պարտինք այլոց։ Այսու կուզեմ հասկնալ որ քանի որ քիչ մը կարգէ դուրս ծախքով բան մը սկսանք փոխադարձ իրարու համար, պէտք է որ մեծ յաջողութեամբ ի գլուխ հանենք զայդ այնպէս որ ուրիշ մարդիկ եւ կանայք, թերեւս նմանօրինակ պարագայից մէջ գտնուելով, կարենան ըսել «Այդ երկուքը իրենց իրենց պաշտպանեցին իրենց կեանքը եւ շատ բաներու դիմադրաւ եղան՝ միմեանց լինելու սիրոյն համար։ Դոքա յաջողութեամբ պսակեցին զայդ, այսպէս կուզենք մենք ալ փորձել»։ Եւ ինձ կը թուի թէ կենաց մէջ աւելի բան մ'է կարող ըլլալ ուրիշներուն օգնել քիչ մը զօրաւոր կամք ունենալով եւ քաջ ըլլալով եւ արդարութեամբ գործելով. դու կը յիշես անշուշտ ինչ որ ինձ նկատմամբ ինձի ըսած ես ժամանակ մը մի միայն քեզի պէտք եղած կինը լինելու զայդ կարենալ ընելու համար։ Շատ աղէկ, սիրելիս, երկուքնիս համար ալ այսպէս է եւ մեր ձգանց պատասխանը պիտի գտնենք մեր կենաց վերջը հասած ժամանակնիս։ Աստուած օրհնէ զքեզ իմ սիրելիս, տուողիս դու եւ ես շատ երջանիկ պիտի ըլլանք։ Դու գիտես որքան փառասէր էի ես իմ մասիս. շատ աղէկ, այդ իմ բոլոր յոյսս կեդրոնացած է մի միայն քու վրադ. վերջնապէս պէտք է, հարկ է, ուզելու ես զայն գործադրել։»

1883ին վերջերը կարգադրուեր էր Լորտ Կարմօյլի փափաքանաց համեմատ որ իրեն ընկերանալով Օրիորդ Ֆորթէսքիւ այցելութիւն մի երթայ Պուրնըմութ Լորտ եւ Լէտի Քէրնսի, եւ այդ այցելութիւնը տեղի պիտի ունենար անցեալ յունուարի մէջ։ Երբ նէ կը պատրաստուէր յառաջիկայ այցելութեան համար յունուար 3ին Լորտ Կարմօյլէն նամակ մը ընդունեցաւ խնդրելով իրմէ յետաձգել իւր այցելութիւնը՝ հայրը եւ մայրը միանգամայն հիւանդ ըլլալնուն պատճառաւ։ Ուստի իւր մօրը եւ քրոջը հետ Պլիմութին գնաց եւ անդ Լորտ Կարմօյլ իրենց այցելութեան եկաւ, որ անցեալ Ցունվարի մինչեւ 21 տեւեց եւ այդ էր իւր յետին այցելութիւնը. մինչեւ այդ այցելութեան թուականը իւր նամակները լի էին սիրոյ եւ մեծարանաց ու համակրանաց բացատրութիւններով. իրենց այցելեց եւ հետերնին անցուց 8–9 օր յորում անընդհատ իւր սիրոյն եւ գորովանաց նշանները ցոյց կուտար իրեն. մեկնեցաւ իրեցմէ ամենայն սիրալիր երեւոյթիւ, թողուց զնէ իբրեւ իւր խօսեցեալ հարսնացուն սիրոյ եւ ակնածութեան հաւաստեօք եւ քանի որ դեռ տաք էին իւր շրթանց վրայ, գրեց իրեն նամակ մը յանկարծ խզելով իւր խոստումը։ Ցիրաւի դեռ կը շարունակէր խորին կերպով սէր տածել իրեն համար եւ սքանչացած լինել իրեն, կը խոստովանէր թէ տակաւին ամեն կերպով զինքը իւր սիրոյն արժանի կը նկատէր, բայց կըսէր նաեւ թէ իւր արուեստին պատճառաւ իւր բարեկամներէն եւ ազգականներէն չպիտի ընդունուէր եւ թէ (ըստ իւր բացատրութեան) այլոց ազդարարութեան անսալով՝ այնքան յօժարէն եւ հանդիսաւոր կերպով տուած խոստումը, զոր մինչեւ ցայն վայր սուրբ եւ անխզելի կը համարէր, պիտի պարտաւորէր դրժել։ Չեմ ուզեր նկարագրել ընականապէս օրիորդին զգացումներն ինչ աստիճան տխրագին էին եւ յուզեալ, երբ իւր երջանկութեան երազը, զոր իրականութիւն գտնելու մօտ կը կարծէր, այսպէս յեղակարծ յօդս ցնդեցաւ։ Այս ինչ պիտի ընէր։ Թատերաբեմի արուեստէն հրաժարեր էր Լորտ Կարմօյլի ընտանեաց խնդրանաց վրայ եւ Լորտ ու Լէտի Քէրնսի խղճահար զգացումներէն ակնածելով. բայց մայր մը ունէր եւ քոյր մը սնուցանելու. ուստի ինչ որ ո եւ է պատուաւոր մարդ մը կամ կին մը ըստ ինքեան գովելի կը գտնէր, այն ընթացքին հետեւեցաւ՝ թատերաբեմը դառնալով եւ թողուցած արուեստը կրկին ձեռք առնելով։ Ազգու եւ ճարտասանական ձեւերու կարօտութիւն չկայ այսպիսի պարագայի մը մէջ որուն բոլոր զօրութիւնը եղելութեանց պարզաբար պատմութեան մէջ կը կայանայ, նամանաւանդ երբ եւ ոչ մի առարկութիւն հակառակ կողմէն կը ներկայանայ։ Օրիորդ Ֆորթէսքիւ կուգայ աստ ըստ իրաւանց միանգամայն եւ հարկադրեալ յայտնի համարձակ եւ հրապարակաւ ձեր դատաստանը իրեն անկ եղած յատուկ եւ արդար հատուցումը ընդունիլ. եթէ այդ խնդիրն ի ձեռին ձեր բարձր ատեանին դիմել հարկ ըլլայ, զոր չեմ կարծեր։ Ինք հարկ տեսաւ, թէեւ կ'ընդունիմ թէ ամբաստանեալը եւ իւր բարեկամները դրամական հատուցում մը ընելու յօժարութիւն ունին, եւ իւր վրայ պարտականութիւն մը դրուած տեսաւ իւր անձնական եւ մեծարանաց պատուոյն համար ատենիդ դիմել եւ ընդունիլ ինչ գումար որ իրեն պիտի տրուի ըստ բացայայտ ձեր դատավճռոյն։»

Ընդհանուր Հոգեբարձուն. Միլորտ, արդ ձեր հրամանը կը խնդրեմ միջամտել եւ համառօտ բացատրութիւն մը տալ ժիւրիին (Երդուեալ դատաւորաց)։ Տեա՛րք, Տէր դատաւորին հրամանաւ կը փափաքիմ անմիջապէս Լորտ Կարմօյլի կողմանէ այնպիսի բացատրութիւն մը տալու ձեզ որ այս խնդիրը դատելու պարտականութենէն զձեզ ազատէ։ Կ'ընդունիմ ինչ նկատումներ որ իմ փաստաբան բարեկամս ներկայացուց ձեզ այս խնդիրը յառաջ բերելու մասին դատախազին կողմանէ, կուզեմ ըսել նաեւ որ երբ բաղում անձինք կը դողան ամուսնական խոստմնազանցութեան խնդիր յուզելէն, այս պարագայիս մէջ կան այնպիսի նկատումներ որ կարծես թէ կարդարացնեն Օրիորդ Ֆիննէյը դրամական հատուցում մը դատաստանաւ պահանջելուն, եւ թէ որչափ որ Լորտ Կարմօյլ միշտ պատրաստ էր նուիրելու եւ կը փափաքէր որ նա ընդունէր զայդ, կան պատճառներ որ կարդարացնեն զօրիորդն յատեան հանելուն համար եւ փափաքելուն համար նոյն իսկ՝ որ հրապարակաւ լուծի եւ որոշուի այս խնդիրը։ Եւ այս նկատողութեամբ Լորտ Կարմօյլ կը փափաքի որ դատախազը ընդունի փոխարինութիւն մը զոր ապահով եմ որ բաւական պիտի համարիք եւ հետեւաբար ես իրեն կողմանէ իբրեն դէմ վճռի կարծակեմ 10,000 անգլ. ոսկւոյ տուգանք մը հատուցանելու։ Այնչափով ալ գոհ չըլլալով Լորտ Կարմօյլի փափաքը կը յայտնեմ որ կուզէ որ յայտարարուի թէ իւր անցեալ ծանօթութենէն ի վեր օրիորդ Ֆիննէյի հետ ամբողջ հետը ունեցած յարաբերութեանց միջոցին ի սկզբանէ մինչեւ ցվերջ նորա բարոյ եւ վարուց մէջ չկայր ինչ անձանձ եւ անպարկեշտ լուսամիտ ազնուազարմ Անգլուհւոյ մը։ Նաեւ կը փափաքի ո՛ր ըսեմ թէ իւր յարաբերութեանց խզումը ոչ եթէ օրիորդին կողմանէ ո եւ է գործի մը կամ ընթացքի արդիւնք մ'է, այլ միմիայն անձնական նկատումներէ դրդեալ։

Տեարք, հարկ չի կայ ինձ հաստատել ձեզ թէ որո՛նք են այդ նկատողութիւնները։ Ցուսամ թէ պիտի հաւատաք որ Լորտ Կարմօյլ ստուգիւ համոզեալ է որ այդ նկատումները իւր վրայ գերիշխան պարտականութիւն մը կը դնեն. բայց եթէ այնպիսի նկատումներ ալ ըլլային որ իւր դատը վստահօրէն թէ ինթարկէին, ո՛չ կ'ուզէր եւ ո՛չ կրնար օրիորդ Ֆիննէյի հատուցում պահանջելու խնդրոյն ընդդիմանալ. հետեւաբար իմ վերոյիշեալ վճռոյս հաւանեցաւ եւ այդ վճռոյն վրայ ես իւր կողմանէ յաւելցուցի այս դիտողութիւնները զոր յուսամ թէ իմ պահանջներուն բաւական պիտի համարիք՝ ի նպաստ դատախազին, եւ կարծեմ թէ այս է ահաւասիկ ընդամենը, ինչ որ հարկ է ինձ ըսել ձեզ։

Դատաւորը ըսաւ որ երդուեալ դատաւորք երկու կողմանէ եղած դիտողանց դիտողութիւնները լսեցին նախ եւ առաջ հրամայելով խորհրդոյն դատախազին կողմանէ ճարտար եւ հզօր փաստաբանութիւնը, եւ յետոյ ընդհանուր հոգաբարձուին ազնուական եւ վեհանձն դիտողութիւնները Լորտ Կարմօյլի կողմանէ, որ յօժարակամ նուիրեր էր 10,000 ոսկւոյ տուգանքի գումարը, եւ խորհուրդը ընդունէր էր դատախազին կողմանէ այդ դատավճիռը, եւ արդ իրենց ընելիքը այդ գումարին համար իրենց դատավճիռն եւս արձակել էր՝ որուն հաւանեցան երդուեալ դատաւորք։

ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Դրամագլուխ 1,852,000 Անգլ. Ոսկի
Պահեստի դրամ 274,155 » »

LONDON AND LANCASHIRE

ԼՕՆՏՕՆ ԵՒ ԼԱՆԳԱՇԱՅՐ

[illegible] չափաւոր գիներով ամեն կարգի վտանգաւոր ապահովութիւնք կրնայ ընդունիլ, Բերայի, Ղալաթիոյ, Պոլսոյ և մօտակայ [illegible]ներու և այլոց վրայ տեղեկութիւն ստանալ ուզողք պէտք է դիմեն առ

ԳՈՐԾԱԿԱՏԱՐ Ի ԹՈՒՐՔԻԱ
[illegible]
Ղալաթիա, Հալաճեան խան 16–17
ԴԵՐ-ԳՈՐԾԱԿԱՏԱՐ
Ց. ԱՍԱՏՈՒՐ
Կ. Պոլիս, Կամուրջի գլուխ, Եէնի-ճամի 32

ՆՈՐԱՏԻՊ ՄԱՏԵԱՆ

[illegible]

Ցանկացողք կրնան ստանալ գործքը՝ Վիեննայի Մխիթարեան Միաբանութեան տպարանը և կամ Պր. Զատիկ Բոռոմիկին մօտ ։

ՈՒԼՆԻԱ ԿԱՄ ԶԷՅԹՈՒՆ

ԼԵՌՆԱՅԻՆ ԱԻԱՆ Ի ԿԻԼԻԿԻԱ

ՆԿԱՐԱԳԻՐ

ՏԵՂԱԿԱՆ, ԿԵՆՍԱԿԱՆ, ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ԼԵԶՈՒԱԲԱՆԱԿԱՆ

Գրեց

Ց. Ց. Ալահվէրտեան

ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Արամեան մաքուր տպագրութեամբ ի լոյս եկած լինելով՝ կը վաճառի ամեն գրավաճառաց քով ի գին 10 դահեկանի։

Կեդրոնատեղին է Կ. Պոլիս մեծ շուկայ Զուխաճի խանի դէմ Վարդանի խան։

Վաճառեալ 30 հատի գինն հեղինակին կողմանէ նուիրեալ է Զէյթունի հրկիզելոց ։

ԻՐԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԿԱՄ

ՏՂՈՑ ԱԶԲՆՈՒ ԱԿԱՆՋԸ ԿՐԹԵԼՈՒ ԵՂԱՆԱԿ

ԱԶԱՏ ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԻՒՆ

Մ. ՄԱՄՈՒՐԵԱՆԻ

Մամուրեան էֆէնտիի սոյն նոր դասագիրքը կը վաճառուի ի գին 6 ղրուշ, Յ. Ջէնճիրճեան էֆէնտիի Գրատունը, Պոլիս Մահմուտ-փաշա. նաեւ ուրիշ հայ գրավաճառաց քով ։

ԻԼԱՆ

ՊԱՔԸ ՍԻՐԱՑԻՆ

[illegible]

6 քեանունի էվվէլ 1300

2—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՔԸ ՍԻՐԱՑԻՆ

[illegible] 105, 3 — էրղին 66, 3 — բուղէնը սատէնին 337, 75 — թուղըն 31, 21 — սողանըն 12, 48 — մոմըն 114. 66 — զէյթին 115, 44 — սապօնըն 179, 4 — հաթապըն 10, 92 — զէյթանըն 167 — չէքէրին 228, 54 — տաքիքին 18, 72 — պէքսիմաթըն 37, 44 — հընթա վէ նոհուտըն 11, 1 — գուրու խուլիւմին 24, 96 — գուրու ֆասուլեանըն 93, 6 — սիրքէնին 10, 92 — կազըն 38 — քէօմիւրին 18, 72 — սամանըն 5, 4 փարայա օլարագ թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ իշպու քեանունի էվվէլին օն՝ տէօրտինճի կիւնի գարարը գաթիսի վիրիլէճէկինտէն իթպա թալիպ օլանլարըն լէվազիմաթը ումումիյէ տայրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր ։

6 քեանունի էվվէլ 1300

2—3

ԲԺԻՇԿ ՃԱՆԻԿ ՔՐԻՍԵԱՆ

ՊԷՇԻՔԹԱՇ, ՉԸՐԱՂԱՆ ՃԱՏՏԷՍԻ
ՓԱՇԱ ՄԱՀԱԼԼԷ

Թիւ 50 Թիւ 50

Իր տունը ամեն օր, առաւօտ և երեկոյ հիւանդ կընդունի, իսկ կիւրակէ կէս օրէ վերջը ՁՐԻԱԲԱՐ ։

Նոյնպէս իր յաճախորդաց դիւրութեան համար, ըստ սաչջնոյն կը շարունակէ գտնուիլ ամեն օր, Կ. Պոլիս կամուրջի դէմ ՔԻՒՉԻՒՔԵԱՆ եղբարց դեղարանը ։

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՅԷԻ

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ

1884 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1 ՇԱԲԱԹ ՕՐԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՄԻՆՉԵՒ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 31

Վասփորէն ելնող շոգենաւներ

2 30 Եէնիմահալլէ Մեզարպուրնու Պեօյիւքտէրէ Թարապիա Եէնիքէօյ Միրկէօն Ռ. Հիսար Պեպէք Առնավուտքէօյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէօյ Պեշիքթաշ
2 30 Առնավուտքէօյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէօյ Պեշիքթաշ
2 30 Պէյգօզէն Բաշապ. Ր. Բ. Մահալլէ Գանլըճա Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Չէնկել. Պէյլէրպ. Գուզկ.
2 30 Վանիքէօյ Չէնկելքէօյ Պէյլէրպէյ Գուզկունճուք Գապաթաշ
3 15 Գավագներէն Մեզարպուրնու Պեօյիւքտէրէ Թարապիա Պէյգօզ Բաշապահճէ Գանլըճա Ա. Հիսար Գանտիլլի Վանիքէօյ Չէնկելքէօյ Պէյլէրպէյի Գուզկունճուք Գապաթաշ
3 15 Եէնիմահալլէ Մեզպուրն. Պեօյիւք. Թարապիա Եէնիքէօյ Ստէնեա Պօյաճը. Ռ. Հիսար Պեպէք Առնաւուտ. Գուրուչէշմէ Օրթա. Պեշիկթաշ։
4 15 Եէնիմահալլէ Մեզարպուրնու Պեօյիւքտէրէ Թարապիա Եէնիքէօյ ՍթէնեաՄիրկէօն Պօյաճըք. Ռ. Հիսար Պեպէք Առնավուտքէօյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէօյ Պեշիքթաշ
5 15 Եէնիմահալլէ Մեզարպուրնու Պեօյիւքտէրէ Թարապիա Եէնիքէօյ Սթէնիա Միրկէօն Պօյաճըքէօյ Ռ. Հիսար Պեպէք Առնավուտքէօյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէօյ Պեշիքթաշ
6 — Մեզարպ. Պէյգօզ Բաշապ. Գանլըճա Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Չէնկել. Պէյլէր. Գուզկ. Պեշիք.
6 45 Եէնիմահալլէ Մեզարպուրնու Պեօյիւքտէրէ Թարապիա Պէյգօզ Բաշապահճէ Եէնիքէօյ Միրկէօն Գանլըճա Ռ. և Ա. Հիսար Գանտիլլի Առնավուտքէօյ Չէնկելքէօյ Պէյլէրպէյ Օրթաքէօյ Գուզկունճուք Պեշիքթաշ Իւսկիւտար
7 45 Ա. և Ռ. Գավագ Եէնիմահալլէ Մեզարպուրնու Պեօյիւքտէրէ Թարապիա Եէնիքէօյ Սթէնիա Միրկէօն Ռ. Հիսար Պեպէք Առնավուտքէօյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէօյ Պեշիքթաշ
8 45 Պեօյիւքտէրէ Թարապիա Պէյգօզ Բաշապահճէ Գանլըճա Ա. Հիսար Գանտիլլի Վանիքէօյ Չէնկելքէօյ Պէյլէրպէյ Գուզկունճուք Իւսկիւտար
9 — Եէնիմահալլէէն Մեզպուրն. Պեօյիւք. Թարապ. Եէնիք. Սթէնիա Պօյաճըք. Ռ. Հիսար Պեպէք Առնավուտքէօյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէօյ Պեշիքթաշ
10 — Եէնիմահալլէ Մեզարպուրնու Պեօյիւքտէրէ Թարապիա Եէնիքէօյ Միրկէօն Ռ. Հիսար Պեպէք Առնավուտքէօյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէօյ Պեշիքթաշ

Կամուրջէն մեկնող շոգենաւներ

3 30 Պեշիքթաշ Օրթաքէօյ Գուրուչէշմէ Առնավուտքէօյ Պեպէք Ռ. Հիսար Պօյաճըքէօյ Սթէնիա Եէնիքէօյ Թարապիա Պեօյիւքտէրէ Մեզարպուրնու Եէնիմահալլէ
3 45 Գապաթաշ Իւսկիւտար Պեշիքթաշ Գուզկունճուք Օրթաքէօյ Պէյլէրպէյ Չէնկելքէօյ Առնավուտքէօյ Գանտիլլի Ա. և Ռ. Հիսար Գանլըճա Միրկէօն Եէնիքէօյ Բաշապահճէ Պէյգօզ Թարապիա Պեօյիւքտէրէ Մեզարպուրնու Եէնիմահալլէ
4 30 Իւսկիւտար Գուզկունճուք Պէյլէրպէյ Չէնկելքէօյ Վանիքէօյ Գանտիլլի Ա. Հիսար Գանլըճա Ր. Բ. Մահալլէ Բաշապահճէ Պէյգօզ Մեզարպուրնու
4 30 Պեշիքթաշ Օրթաքէօյ Գուրուչէշմէ Առնավուտքէօյ Պեպէք Ռ. Հիսար Միրկէօն Եէնիքէօյ Թարապիա Պեօյիւքտէրէ Մեզարպուրնու Եէնիմահալլէ
5 30 Գապաթաշ Պեշիքթաշ Օրթաքէօյ Գուրուչէշմէ Առնավուտքէօյ Պեպէք Ռ. Հիսար Միրկէօն Եէնիքէօյ Թարապիա Պեօյիւքտէրէ Մեզարպուրնու Եէնիմահալլէ Ռ. և Ա. Գավագ
6 45 Իւսկիւտար Պեշիքթաշ Գուզկունճուք Օրթաքէօյ Պէյլէրպէյ Չէնկելքէօյ Առնավուտքէօյ Գանտիլլի Ռ. Հիսար Գանլըճա Միրկէօն Եէնիքէօյ Թարապիա Պեօյիւքտէրէ
8 15 Պեշիքթաշ Օրթաքէօյ Առնավուտքէօյ Պեպէք Ռ. Հիսար Միրկէօն Եէնիքէօյ Թարապիա Պեօյիւքտէրէ Մեզարպ. Եէնիմահալլէ
9 30 Պեշիքթաշ Օրթաքէօյ Գուրուչէշմէ Առնավուտքէօյ Պեպէք Ռ. Հիսար Միրկէօն Եէնիքէօյ Թարապիա Պեօյիւքտէրէ Մեզարպուրնու Եէնիմահալլէ
10 — Գապաթաշ Գուզկունճուք Պէյլէրպէյ Չէնկելքէօյ Վանիքէօյ Գանտ. Ա. Հիսար Գանլըճա Ր. Բ. Մահալլէ Բաշապահճէ Պէյգօզ Թարապիա Մեզարպուրնու Ռ. և Ա. Գավագ
10 15 Պեշիքթաշ Օրթաքէօյ Գուրուչէշմէ Առնավուտքէօյ Պեպէք Ռ. Հիսար Պօյաճըքէօյ Սթէնիա Եէնիքէօյ Թարապիա Պեօյիւքտէրէ Մեզարպուրնու Եէնիմահալլէ
11 — Պեշիքթաշ Օրթաքէօյ Գուրուչէշմէ Առնավուտքէօյ Պեպէք Ռ. Հիսար Միրկէօն Եէնիքէօյ Թարապիա Պեօյիւքտէրէ Մեզարպուրնու Եէնիմահալլէ
11 — Գուզկունճուք Պէյլէրպէյ Չէնկելքէօյ Վանիքէօյ Գանտիլլի Ա. Հիսար Գանլըճա Բաշապահճէ Պէյգօզ
11 30 Պեշիքթաշ Գուզկունճուք Օրթաքէօյ Պէյլէրպէյ Չէնկելքէօյ Վանիքէօյ
12 — Պեշիքթաշ Օրթաքէօյ Գուրուչէշմէ Առնավուտքէօյ

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
ԿՐԱԿԱՐԱՆԱՑ ԵՒ ԾԽՆԵԼՈՒՔԻ ԽՈՂՈՎԱԿԱՑ
Միակ մթերանոց Վիէննայի Բիւտ Կէպիւրք վաճառատան կրակարանաց
ԱՏԱՂՁԱԳՈՐԾԻ ԵՒ ՀԻՒՍՆԻ ԳՈՐԾԻՔՆԵՐ

ՀԷՆՐԻԿ ԼԱՆԺ

24, Բէրչէմպէ—Բազար, Ղալաթիա
ՊՂՆՁԷ, ՁՈՒԼԱԾՈՅ ԵՒ ԾԵԾՈՒԱԾ ԵՐԿԱԹԷ
ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԽՈՀԱՆՈՑԻ ԳՈՐԾԵԱՑ
ՆՈՐՕԳՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԱՆՈՑ
ԽՈՀԱՆՈՑԻ ԶՄԻՆԷՆԵՐ

ԴԱՆԱԿ ԵՒ ԵՐԿԱԹԵՂԷՆ ՄԱՆՐ ԳՈՐԾԻՔ

ՋՐԱՄԲԱՐ ՊՂՆՁԷ ԿԱՄ ՑԻՆԿԷ ՓԱԹԱԹՈՑ

Le véritable Papier JOB est blanc nature, fin, régulier et résistant, qualités depuis longtemps reconnues par tous les bons fumeurs de cigarettes. Pour vous le procurer, veuillez vous adresser dans toutes les maisons sérieuses, honnêtes de votre ville qui vendent les papiers à fumer.

Je ne fabrique uniquement que cette marque dont la couverture porte à l'intérieur la signature qui est faite comme ci-contre : Jn Bardou

Ne pas confondre les cahiers signés ainsi avec des marques nouvelles qui pourraient vous être offertes.

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ԺԱՄԵՐԸ

1884 Դեկտեմբեր 1 Շաբաթ օրէն սկսեալ

ԿՂԶԻՔ

ՕՐԱԿԱՆ ԸՆԹԱՑՔ

Կղզիներէն կամուրջ

ժ. վ.
2 45 Մեծ կղզի Հէյպէլի Փուրկազ Գընալը
3 — Բէնտիք Գարթալ Մեծ կղզի Հէյպէլի Փուրկազ Գընալը

Կամուրջէն կղզիները

9 30 Գընալը Փուրկազ Հէյպէլի Մեծ կղզի Գարթալ Բէնտիք
10 45 Գընալը Փուրկազ Հէյպէլի Մեծ կղզի

Օդը խիստ հարաւ փչած կամ սաստիկ ձիւն տեղացած ատեն առաւօտուն առաջին շոգենաւը չը բանելով՝ երկրորդ շոգենաւը մէկ անգամ պիտի բանի և երեկոյին ալ կամուրջէն ժամ 10.30ին շոգենաւ մը պիտի երթայ մինչև Մեծ կղզի։

ԿԻՒՐԱԿԷ ՕՐԵՐԸ

Կղզիներէն կամուրջ

3 15 Բէնտիք Գարթալ Մեծ կղզի Հէյպէլի Փուրկազ Գընալը
8 — Բէնտիք Գարթալ Մեծ կղզի Հէյպէլի Փուրկազ Գընալը

Կամուրջէն կղզիները

4 15 Գընալը Փուրկազ Հէյպէլի Մեծ կղզի Գարթալ Բէնտիք
9 30 Գընալը Փուրկազ Հէյպէլի Մեծ կղզի Գարթալ Բէնտիք

ՀԱՅՏԱՐ—ՓԱՇԱ

ԻԶՄԻՏԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՈՅ ԿԱՌԱԽՈՒՄԲԵՐՈՒՆ ՅԱՐՄԱՐԵԱԼ

ՕՐԱԿԱՆ ԸՆԹԱՑՔ

Կամուրջէն

3 40	Իզմիտ գացող կառախումբ	Թ.	2
6	Առանց յարմարելու		
8 15	Իզմիտ գացող կառախումբ	»	4
9 46	Մալթեբէ » »	»	4
11 15	Բէնտիք » »	»	6

Հայտար բաշաէն

4 10	Բէնտիքէն եկող կառախումբք	Թ.	1
7 10	Իզմիտէն » »	»	3
8 45	Առանց յարմարելու		
11 20	Իզմիտէն եկող »	»	5
11 55	Մալթեբէէն եկող »	»	5

ԳԱՏԸ—ԳԻՒՂ

ՕՐԱԿԱՆ ԸՆԹԱՑՔ Կամուրջէն	ՕՐԱԿԱՆ ԸՆԹԱՑՔ Գատըգիւղէն	ԿԻՒՐԱԿԷԻ ԸՆԹԱՑՔ Կամուրջէն	ԿԻՒՐԱԿԷԻ ԸՆԹԱՑՔ Գատըգիւղէն
ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.
2 45	2 45	2 45	2 45
3 30	3 30	3 30	3 30
4 15	4 15	4 15	4 15
5 —	5 —	5 —	5 —
5 45	5 45	6 —	6 —
9 15	9 10	9 —	9 —
10 —	9 50	10 —	10 —
10 45	10 30	11 —	11 —
11 30	11 20	12 —	12 —
12 —	12 —		
— —	— —		
— —	— —		

Գատըգիւղի շոգենաւք ի հարկին պիտի հանդիպին Հայտար բաշա։

Օդը խիստ հարաւ փչած կամ սաստիկ ձիւն տեղացած ատեն երեկոյները կամուրջէն ժամ 12ին մեկնող շոգենաւը քառորդ մ'առաջ ճամբայ պիտի ելնէ։

Ծ. — Կը ծանուցուի, թէ օտար արծաթ դրամոց գործածութիւնը կայսերական կառավարութեան կողմանէ արգիլեալ լինելով՝ Իտարէի—Մախսուսէի տոմսավաճառք չպիտի առնուն կամ տան զայն. և որովհետև դրամ մանրելու պարագ չունին նոքա, ուստի ուղևորք պարտին կանխաւ պատրաստել շոգենաւուն վարձքն, որպէս զի ժամավաճառ չլինին։

Կամրջի և նաւահանգստի գործակալք տոմսերը պիտի հաւաքեն առնուն. խստիւ արգիլեալ է նոցա՝ տոմսի տեղ դրամ ընդունիլ. այս արգելքին հակառակ վարուողները ծանրապէս պատասխանատու են. ուստի կը խնդրուի, որ կամրջէն ուղևորք՝ կամրջէն վրայ, և Գատըգիւղէն ուղևորք՝ Գատըգիւղի նաւահանգստին վրայ, իսկ ուրիշ նաւահանգիստներէ շոգենաւ մտնողները՝ շոգենաւուց մէջ տոմս առնուն։

Երեկոյները կամրջէն ժամը 9.45ին, Մեծ կղզեաց, և ժամը 11.30 և 12ին Գատըգիւղի համար ելնող շոգենաւուց մէջ չպիտի ընդունուելին լայնանիստ բեռներ, մեծ մտուկներ, երկոտասանեակ աթոռներ, և այլն որ նեղութիւն կուտան ուղևորաց։

Օդը մրգապատ եղած ժամանակ, ամեն շոգենաւ վտանգէ զգուշանալու համար, պիտի դադար առնու, իւր գտնուած տեղը։ Այսպէս եթէ փոթորկի պատճառաւ շոգենաւք չկատարեն իրենց որոշեալ ընթացքն, ուղևորք գանգատելու իրաւունք չպիտի ունենան։

ՀԱՅ ԹԷՅԱՎԱՃԱՌ

Է Թ[illegible] [illegible], [illegible] մօտ, Թիւ 70

Այս վաճառատուն՝ որ մէկ տարիէ աւելի ժամանակէ հետէ իւր յաճախորդները գոհացնելու ջանք չէ խնայած, կը ծանուցանէ թէ Չինաստանի և Ճավայի բերքերէն այս անգամ զանազան տեսակ ընտիր թէյեր (չայ) բերել տուած է յատկապէս, եւ կը խնդրէ սիրելի ազգայիններէ, մանաւանդ գաւառացի Հայ [illegible] որպէս զի համեն գէթ միանգամ ի մօտոյ տեսնել իւր ապրանքներն և փորձել թէ՛ տեսակաց լաւութիւնը, եւ թէ՛ գիներու աժանութիւնը։

ՔԻՒՆԱՐՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Որք [illegible] կը բանին Լիվըրբուլի և Միջերկրականի մէջ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Օրանիա	7,000	Մալթա	3,000
Ադլաս	3,000	Մորոքքօ	2,500
Ալէբբօ	3,000	Նամթ	2,500
Պոդնիա	4,600	Բավոնիա	5,000
Պաթավիա	3,800	Բարթիա	3,200
Պալըէք	2,500	Բալմիրա	3,000
Պրիթիշ Քուին	4,200	Սերվիա	7,800
Սեֆալոնիա	5,000	Սիդիա	4,600
Ֆադալոնիա	4,700	Սարակոսա	3,000
Շերպուրկ	2,000	Սամարիա	3,000
Տեմերարա	2,500	Սիտոն	3,000
Կալլիա	4,000	Թարիֆա	3,000
Քէտար	2,500	Թրինիտատ	2,500
Մարաթոն	3,000		

Թարիֆա շոգենաւը դեկտեմբ. 17 ին Լիվըրբուլէն սատ կ'սպասուի ընդհանուր վաճառքով։

Դիմել առ ԹՈՄԱՍ Զ. ՃՈՆԻ
Գործակատար
Թիւ 1, Քիւչիւք Հալիլ փաշա խան Ղալաթիա

ՖՐԷՏ ԼԷՅԼԱՆՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Որք կանոնաւորապէս կը բանին Լիվըրբուլի և Արեւելից մէջ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ալճէրիան	2500	Ֆլավեան	3700
Ալղասիան	2500	Ֆլորիմեան	3700
Անտալուզեան	2500	Ֆլավեան	3700
Աթէնեան	2500	Իպերիան	5500
Արապիան	3700	Իլլիրիան	5500
Պավարիան	6000	Իսդրիան	5500
Պուլկարիան	6000	Լեսպիան	2200
Քասթիլեան	800	Լիկուրեան	2500
Սայրենեան	2000	Լիպուն	800
Տուրըդ	700	Օբորթօյ	700
Էճիպշըն	3700	Բերսիան	3800
Ֆապիան	3700	Վալենսիան	6800
Ֆալէրնիան	3700	Վիրճինեան	6800

Աբէնեան շոգենաւը, նաւապետ Ֆլեմինկ, ամսոյս 22ին Լիվըրբուլէն սատ կ'սպասուի ընդհանուր վաճառքով։

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւն կ'ընծայուի.

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ԷՏՈՒԱՐՏ ԼԱՖՈՆԹԷՆ
Գործակալ
Թիւ 34, 35, 36, Եէնի Միլլէթ խան, Ղալաթիա.

Նաւատէրք, Պարոնայք Ֆրէտ, Լէյլանտ և ընկ. Լիվըրբուլ

Գործակալութիւնք
Կ. Պոլիս, Էտուարտ Լաֆոնթէն.
Ճիպըալթար, Պ. Պ. Փարվըր Եղբարք
Աղեքսանդրիա, Կ. Լ. Վահման և ընկ.
Մալթա, Ա. Քամիլըրի.
Շիրա, Ա. Մ. Մավրոկորտադոյ.
Զմիւռնիա, Պ. Ուիդօլ և ընկ.

ՄՈՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվըրբուլի և Միջերկրականի մէջ բանող շոգենաւք

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Քանոբուս	4200	Օսայրիս	3000
Ֆերոս	4000	Նեբթիս	3000
Օսմանլի	4000	Բերա	3000
Սեսոստրիս	3250	Ադլանդիք	1700
Թիպս	3250	Լոդիւս	800
Մակտալա	3250	Օլինտա	800
Մարիօթիս	3250	Սեսիլ	700

Մակտալա շոգենաւը, Նաւապետ Թոմաս, ամսոյս 30ին սատ կ'սպասուի ընդհանուր վաճառքով։

Վերոյիշեալ շոգենաւք չքեղապէս յարդարուած են ճամբորդներու համար

Դիմել առ Ժ. Թ. ՈՒԻԹՈՂ և ԸՆԿ.
Մէյտանճըգ փողոց, Պոլիս

Տնօրէնութիւն, Լիվըրբուլ
ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
31, Ճէյմս Սդրիդ, Լիվըրբուլ

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ

Ընդ մէջ Անվէրս, Կ. Պոլսոյ և Օտեսայի

ԹՈՎՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ ՈՐԴԻՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ալպանօ	2,000	Լէբանդօ	4,500
Անճէլօ	3,000	Մարէնկօ	4.300
Արկօ	1,300	Մարատին	2,500
Պասսանօ	3,500	Միլօ	2,000
Պորօտինօ	2,200	Նէրօ	2,000
Պրավօ	2,000	Օթէլլօ	5,000
Գէյրօ	2,600	Օրլանտօ	3,000
Գալիբօ	2,500	Օդրանդօ	4,500
Գամէօ	2,100	Օդդօ	2,000
Գադօ	2,000	Բասիֆիք	1,200
Գոմօ	2,700	Բալէրմօ	3,200
Տիտօ	2,500	Բասդէր	1,700
Տօմինօ	1,800	Քիդօ	2,800
Տրադօ	2,600	Րիալթօ	4,400
Էրադօ	2,600	Րինալտօ	3,200
Ֆալքօն	800	Րօլլօ	3,000
Ֆիդօ	1,700	Րօմանօ	5,500
Ֆլամինկօ	1,600	Րօմէօ	3:500
Կալիլէօ	5,500	Սալերնօ	4,000
Կիդանօ	2,200	Սարֆօ	2,000
Կօզօ	1,800	Սիլվիօ	2,000
Կրոտօ	2,200	Սօրէնդօ	4,300
Հանկօ		Թասսօ	1,200
Հէրօ	2,000	Թ. Ուիլսըն	3,000
Հիտալկօ	3,000	Թիկէր	1,300
Հիւմպէրդ	1,200	Թօլէտօ	2,800
Ճիսօ	2,300	Քանդօ	3,600
Քէլօ	2,000	Եէտօս	3,600
Քօմօ	2,200	Զէպրա	1,000
Լէօ	2,000	Զէրօ	140

Սօրէնդօ շոգենաւը, Նաւապետ Մաճի Անգ խայէն սատ եկաւ ընդհանուր վաճառքով և իւր բեռն պարպելէ յետոյ Օտէսա պիտի ուղևորի։

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւն կ'ընծայուի.

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ՖՐԷՏԷՐԻՔ ՀԻՒՏ
Գործակալ
Թիւ 17–18, Քիւչիւք Միլլէթ խան Ղալաթիա

ԲԱԲԱՅԱՆԻ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվըրբուլի, Միջերկրականի և Օտեսայի մէջ կանոնաւորապէս բանող

ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Անուանք	Թոնոյ	Նաւապետք
Այա Սոֆիա	3,000	Պրքս
Աքարատ	2,500	Ռոճըրս
Արքատիա	2,500	Քրուիքշանք
Լաքոնիա	2,500	Ուիլքս
Մասէտոնիա	3,500	Մարշ
Ռումէլիա	2,800	Ֆօթըրկիլ

Ռումէլիա շոգենաւը ի մօտոյ Բոթիէն պիտի վերադառնայ և անմիջապէս Լիվըրբուլ պիտի ուղեւորի ։

Այա-Սոֆիա շոգենաւը Լիվըրբուլէն սատ կ'սպասուի նոյեմբեր 20ին ։

Ընկերութիւնն օրինաւոր գներով վաճառք կ'ընդունի Եւրոպական երկիրներու և Ամերիկայի համար ։

Ամեն դիւրութիւն և հանգստութիւն կը տրուին ուղեւորաց ։

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ, ԲԱԲԱ ԵՒ ԸՆԿ.
Գործակալք

Ն. ԲԱՔԻ ԷՆԷ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Մարսէյլի և Բոնիի մէջ կանոնաւորապէս բանող

Սամսոն և Տրապիզոն երթալիք յառաջիկայ շոգենաւն է Լ'Արմենի որ նոյեմբեր 1ի Մարսիլիայէն և նոյեմբեր 17 ին երեկեան ժամ 4ին Կ. Պօլսէն պիտի մեկնի ։

Մարսիլիա երթալիք յառաջիկայ շոգենաւն է Լը Մինկրէլի ։

Ուղղակի և արագ ուղեւորութիւն

Նաւոլշէքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՆԻՈԹԻ ԲԸՊՈՒԼ
Մումհանէ փողոց, Թիւ 141

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՔ

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴ ՄԷՋ Կ. ՊՈԼՍՈՅ ԵՒ ՔԻՒՉԻՒՔ—ՉԷՔՄԷՃԷԻ

Սկսեալ 20 Հոկտեմբեր (Ն. Տ.) 1884, մինչեւ ցնոր տնօրինութիւն

Կ. ՊՈԼՍԷՆ ՔԻՒՉԻՒՔ—ՉԷՔՄԷՃԷ

ԹՈՒԱՀԱՄԱՐ ԿԱՌԱԽՄԲՈՅ (Առաւօտ: 4–22; Իրիկուն: 24–60)

ԿԱՅԱՐԱՆՔ	4	2	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	60			
	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.
Կ. Պոլիս	6 18	7 15	7 42	8 14	8 43	9 12	9 42	10 20	10 39	11 17	11 49	12 55	1 31	2 31	3 2	3 40	4 15	4 44	5 23	5 44	6 11	...	...	...
Գում—գաբու	6 28	7 27	7 53	8 25	8 54	9 23	9 53	10 30	10 49	11 28	12 —	1 6	1 42	2 41	3 13	3 51	4 26	4 55	5 34	5 54	6 22	...	...	...
Եէնի—գաբու	6 32	...	7 57	...	8 58	...	...	10 34	10 53	11 32	12 04	1 10	1 46	2 45	3 17	3 55	4 30	4 59	5 38	...	6 26	...	...	...
Տավուտ փաշա	6 35	...	8 —	...	...	...	...	10 37	10 56	11 35	12 07	1 13	1 49	2 48	3 20	3 58	4 33	...	5 41	...	6 29	...	...	...
Սամաթիա	6 40	...	8 6	...	9 4	...	...	10 42	11 1	11 40	12 12	1 18	1 54	2 53	3 25	4 3	4 38	5 5	5 46	...	6 34	...	...	...
Եէտի—գուլէ	6 45	7 41	8 12	8 33	9 10	9 31	10 1	10 46	11 4	11 45	12 15	1 21	1 59	2 58	3 28	4 9	4 41	5 10	5 49	6 4	6 39	...	...	...
Մաքրիգիւղ	6 56	8 —	8 24	...	9 22	...	...	10 58	...	11 58	...	...	2 11	3 9	...	4 21	...	5 22	...	6 16	6 50	...	...	...
Այ—Ստեֆանոս	...	8 14	8 34	...	9 32	...	...	11 8	...	12 9	...	...	2 21	...	...	4 31	...	5 32	...	6 28	...	...	...	...
ՔիւչիւքՉէքմէճէ	...	8 25	...	...	...	...	...	...	...	12 18	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6 37	...	...	...	...

ՔԻՒՉԻՒՔ—ՉԷՔՄԷՃԷԷՆ Կ. ՊՈԼԻՍ

ԹՈՒԱՀԱՄԱՐ ԿԱՌԱԽՄԲՈՅ (Առաւօտ: 5–23; Իրիկուն: 25–1)

ԿԱՅԱՐԱՆՔ	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	61	63	1		
	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.
ՔիւչիւքՉէքմէճէ	...	...	7 34	...	...	...	...	...	...	...	...	1 24	...	...	...	...	...	...	...	...	6 38	...	...
Այ—Ստեֆանոս	...	...	7 45	...	8 44	...	9 38	...	...	11 20	...	1 34	...	2 33	...	...	...	4 48	5 39	...	6 51	...	...
Մագրիգիւղ	6 33	7 24	7 57	...	8 55	...	9 49	...	...	11 31	...	1 45	...	2 44	3 20	...	...	4 59	5 50	...	7 5	...	...
Եէտի—գուլէ	6 46	7 37	8 11	8 38	9 9	9 37	10 2	10 12	11 12	11 44	12 48	1 58	2 23	2 57	3 33	4 8	4 46	5 14	6 4	6 38	7 26	...	...
Սամաթիա	6 50	7 41	8 15	8 42	9 13	9 41	...	10 16	11 16	11 48	12 52	2 2	2 28	3 1	3 37	4 12	...	5 19	6 8	6 42	...	...	...
Տավուտ փաշա	6 55	7 46	...	[illegible]	...	9 46	...	10 21	11 21	11 53	12 57	...	2 33	3 6	3 42	4 17	...	5 24	6 13	6 47	...	...	...
[illegible]	[illegible]																						

[illegible]

Արտօնատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՑ